

# REDMOND

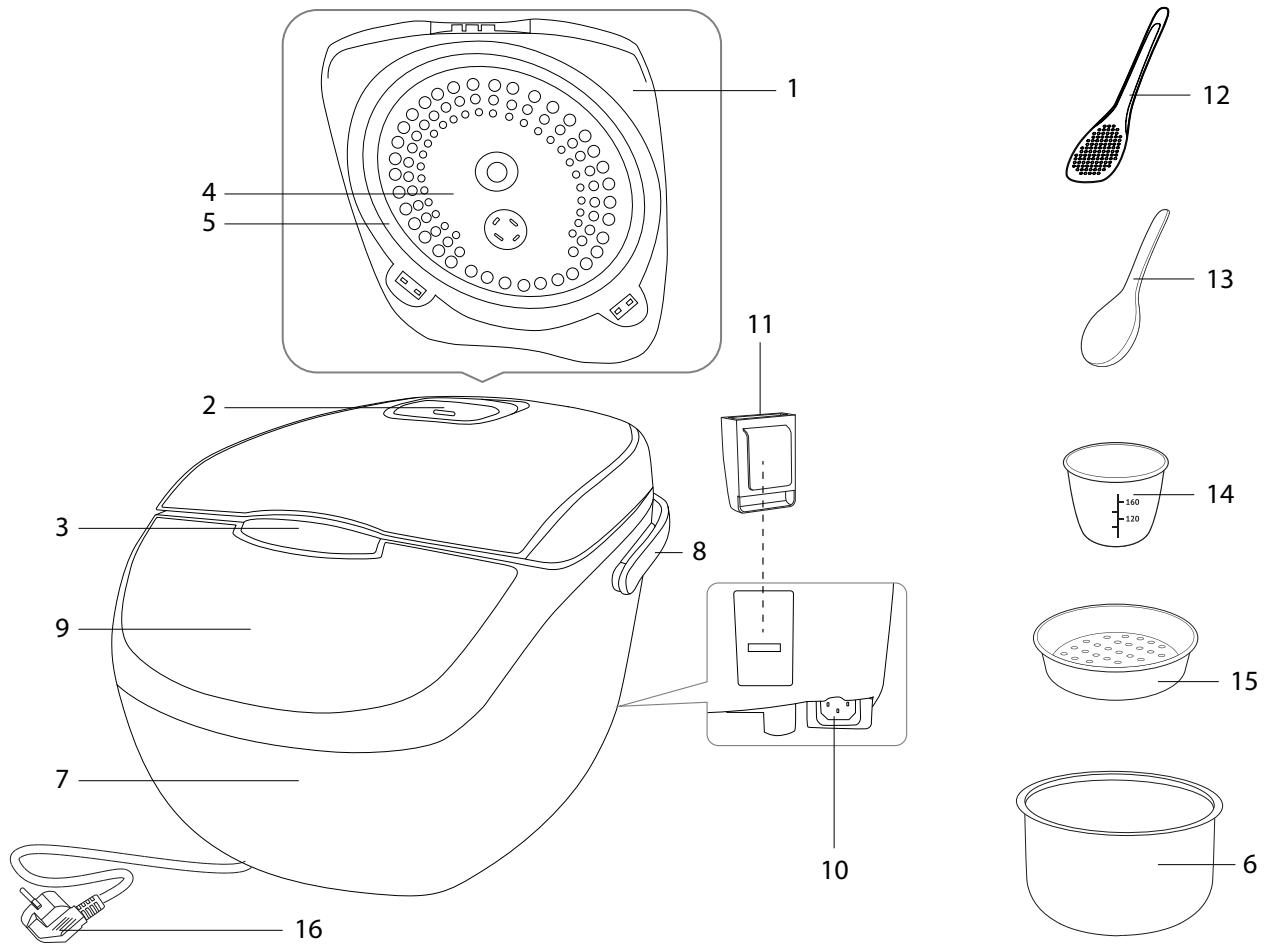
## Мультиварка RMC-28

Руководство по эксплуатации

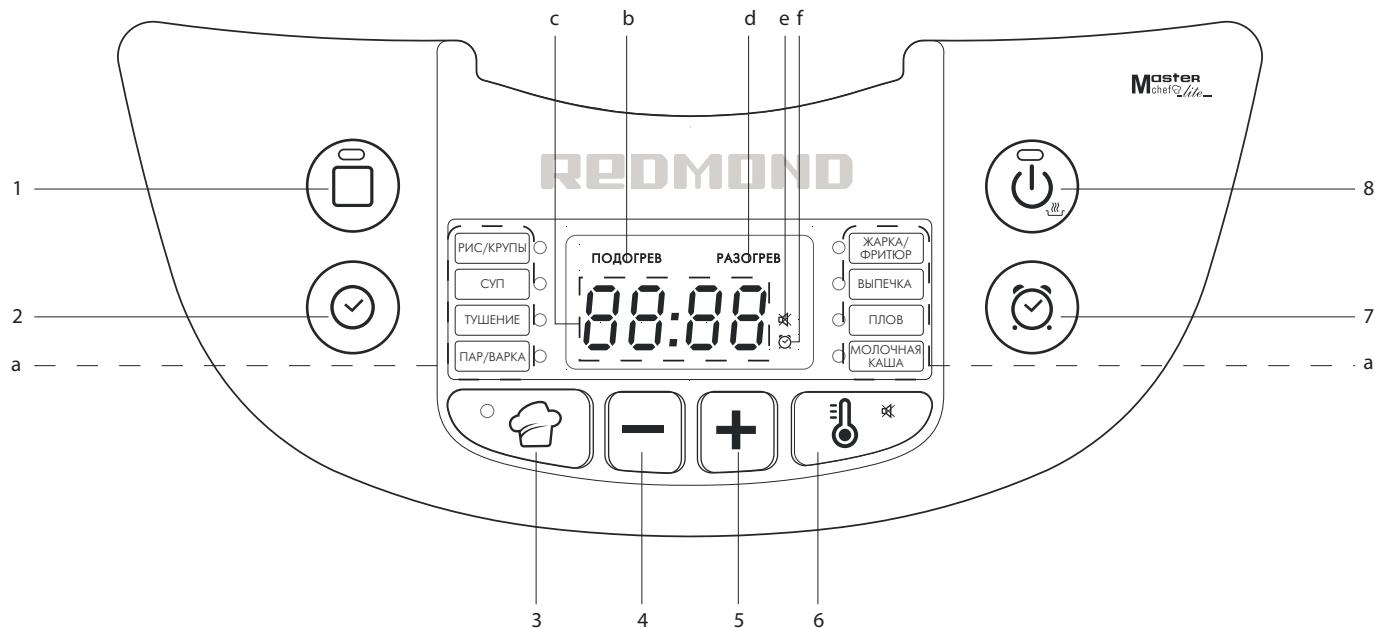


Если вы не получили требуемое качество обслуживания  
в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр  
по контактным данным, указанным в условиях гаран-  
тийного обслуживания

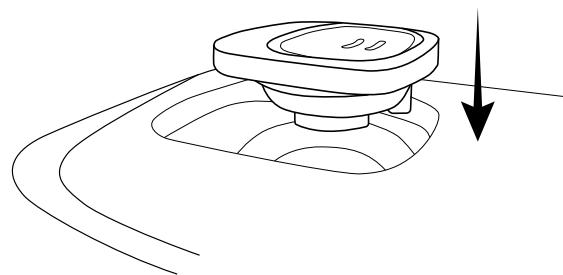
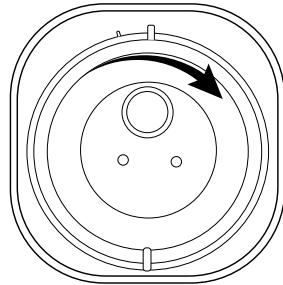
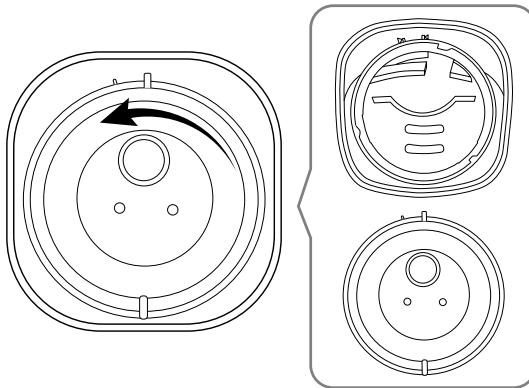
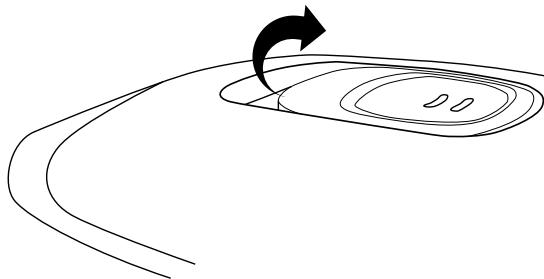
RUS	.....	7
UKR	.....	18
KAZ	.....	26



A1



A2



5

## СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ .....	7	Разогрев блюд .....	12
Технические характеристики .....	8	Сводная таблица программ приготовления .....	12
Программы приготовления .....	8	III. СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ .....	13
Функции .....	8	Общие рекомендации.....	13
Комплектация .....	8	Ошибки при приготовлении и способы их устранения .....	13
Устройство прибора.....	9	Рекомендуемое время приготовления различных продуктов на пару .....	14
Панель управления.....	9	Рекомендации по использованию температурных режимов.....	14
Дисплей.....	9	IV. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ.....	15
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ .....	9	V. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ.....	15
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....	9	VI. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	15
Отключение звуковых сигналов .....	9	Общие правила и рекомендации .....	15
Блокировка панели управления .....	9	Очистка корпуса .....	16
Общий порядок действий при использовании автоматических программ приготовления .....	9	Очистка съемной внутренней крышки .....	16
Установка времени приготовления .....	10	Очистка съемного парового клапана .....	16
Установка температуры приготовления: программа «МУЛЬТИПОВАР» .....	10	Очистка чаши .....	16
Отсрочка старта программы .....	11	Удаление конденсата .....	16
Функция «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» .....	11	Очистка рабочей камеры .....	16
Изменение температуры в процессе приготовления .....	11	Хранение и транспортировка .....	16
Изменение времени в процессе приготовления .....	11	VII. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР .....	16
Поддержание температуры готовых блюд (автоподогрев) .....	12	VIII. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА .....	17

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Мультиварка RMC-28 – современный многофункциональный прибор для приготовления пищи в домашних условиях.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.company](http://www.redmond.company).*

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).**



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочтайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор представляет собой многофункциональное устройство для приготовления пищи в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением

условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование защиты от поражения электрическим током. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.



**ВНИМАНИЕ!** Во время работы прибора его корпус, чаша и металлические детали нагреваются! Будьте осторожны! Используйте кухонные рукавицы. Во избежание ожога горячим паром не наклоняйтесь над устройством при открывании крышки.

- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, держивая его за штепсель, а не за провод.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.



**ПОМНИТЕ:** случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не накрывайте прибор во время работы: это может привести к перегреву и поломке устройства.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Стого следуйте инструкциям по очистке прибора.

**STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

#### Технические характеристики

Модель.....	RMC-28
Мощность.....	860 Вт
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Защита от поражения электротоком .....	класс I
Объем чаши .....	5 л
Покрытие чаши .....	антипригарное Daikin®
Дисплей.....	светодиодный
Внутренняя крышка.....	съемная
Паровой клапан .....	съемный
Габаритные размеры.....	390 × 270 × 260 мм
Вес нетто.....	3,9 кг ± 3%

#### Программы приготовления

- |                |                  |
|----------------|------------------|
| 1. МУЛЬТИПОВАР | 6. ЖАРКА/ФРИТЮР  |
| 2. РИС/КРУПЫ   | 7. ВЫПЕЧКА       |
| 3. СУП         | 8. ПЛОВ          |
| 4. ТУШЕНИЕ     | 9. МОЛОЧНАЯ КАША |
| 5. ПАР/ВАРКА   | 10. ЭКСПРЕСС     |

#### Функции

«МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» (изменение температуры и времени в процессе приготовления).....	есть
Поддержание температуры готовых блюд (автоподогрев).....	до 12 часов
Предварительное отключение автоподогрева.....	есть
Разогрев блюд.....	до 12 часов
Отложенный старт.....	до 24 часов
Отключение звуковых сигналов.....	есть
Блокировка панели управления.....	есть

#### Комплектация

Мультиварка .....	1 шт.
Чаша .....	1 шт.
Кон테йнер для приготовления на пару.....	1 шт.
Мерный стакан .....	1 шт.
Черпак .....	1 шт.
Плоская ложка .....	1 шт.
Шнур питания .....	1 шт.
Книга рецептов .....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка .....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

### Устройство прибора (схема A1, стр. 3)

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 1. Крышка                    | 9. Панель управления с дисплеем           |
| 2. Съемный паровой клапан    | 10. Разъем для подключения сетевого шнура |
| 3. Кнопка открывания крышки  | 11. Держатель для черпака/ложки           |
| 4. Съемная внутренняя крышка | 12. Плоская ложка                         |
| 5. Уплотнительное кольцо     | 13. Черпак                                |
| 6. Чаша                      | 14. Мерный стакан                         |
| 7. Корпус прибора            | 15. Контейнер для приготовления на пару   |
| 8. Ручка                     | 16. Сетевой шнур                          |

### Панель управления (схема A2, стр. 4)

1. Кнопка – включение/отключение режима разогрева; прерывание работы программы приготовления;брос с сделанных настроек
2. Кнопка – настройка времени приготовления
3. Кнопка – выбор программы «МУЛЬТИПОВАР»
4. Кнопка – уменьшение значения параметра, выбор автоматической программы приготовления
5. Кнопка – увеличение значения параметра, выбор автоматической программы приготовления, блокировка панели управления
6. Кнопка – настройка температуры приготовления, отключение звуковых сигналов
7. Кнопка – настройка времени отсрочки старта
8. Кнопка – запуск программы приготовления, включение/отключение функции автоподогрева

### Дисплей (схема A2, стр. 4)

- a. Индикаторы автоматических программ приготовления
- b. Индикатор автоподогрева
- c. Цифровой индикатор
- d. Индикатор разогрева
- e. Индикатор отключения звуковых сигналов
- f. Индикатор отсрочки старта

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Корпус прибора протрите влажной тканью, съемные детали промойте в теплой воде. Тщательно просушите прибор перед включением в сеть электропитания.

Установите прибор на ровную твердую сухую горизонтальную поверхность так, чтобы выходящий из-под крышки горячий пар не попадал на оби, декоративные покрытия, электронные приборы и другие предметы или материалы, которые могут пострадать от повышенных влажности и температуры.

Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов. Подключите шнур питания к разъему на корпусе, убедитесь в прочности соединения.

*Не включайте прибор без установленной внутрь чаши или с пустой чашей – при случайном запуске программы приготовления это приведет к критичному перегреву прибора или к повреждению антипригарного покрытия. Перед жаркой продуктов налейте в чашу немного растительного или подсолнечного масла.*

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

### Отключение звуковых сигналов

Вы можете включать/отключать звуковые сигналы в любом режиме работы прибора, кроме настройки программы до старта. Для этого нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку . Если звуковые сигналы выключены, на дисплее горит индикатор .

### Блокировка панели управления

Для обеспечения дополнительной безопасности в приборе предусмотрена функция блокировки панели управления, предупреждающая случайное нажатие кнопок.

Для блокировки панели управления в любом режиме, кроме настройки программы до старта, нажмите и удерживайте кнопку до звукового сигнала. На дисплее на несколько секунд появятся символы . При нажатии любой кнопки в режиме блокировки на дисплее на несколько секунд будут появляться символы .

Чтобы снять блокировку, повторно нажмите и удерживайте до звукового сигнала. На дисплее появятся символы .

### Общий порядок действий при использовании автоматических программ приготовления



**ВАЖНО!** Если вы используете прибор для кипячения воды (например, при варке продуктов), ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать температуру приготовления выше 100°C. Это может

привести к перегреву и поломке прибора. По той же причине ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать для кипячения воды программы «ЖАРКА/ФРИТЮР» и «Выпечка».

В данном разделе приведен общий алгоритм работы с прибором. Для конкретных блюд этот порядок может отличаться, следуйте указаниям книги рецептов. Если вы готовите по собственному рецепту, обратитесь также к Сводной таблице программ приготовления и к разделу «Советы по приготовлению».

- Подготовьте (отмерьте) необходимые ингредиенты согласно выбранному рецепту.
- Разместите ингредиенты в чаше, следуя указаниям книги рецептов или Сводной таблицы программ приготовления (если вы готовите по своему рецепту). Следите за тем, чтобы все ингредиенты, включая жидкость, находились ниже максимальной отметки на внутренней поверхности чаши. Установите чашу в корпус прибора без перекосов, так чтобы она плотно соприкасалась с нагревательным элементом.
- Закройте крышку прибора.

**i ВНИМАНИЕ!** Если вы готовите на высоких температурах с использованием большого количества растительного масла, всегда оставляйте крышку прибора открытой.

При использовании некоторых программ допускается приготовление при открытой крышке, следуйте указаниям книги рецептов.

- Подключите прибор к электросети. Прибор подаст звуковой сигнал.
- Для выбора программы приготовления нажмите кнопку — или + (переключение осуществляется по кругу). Загорятся индикаторы программ приготовления, индикатор выбранной программы и индикатор кнопки ⏹ будут мигать. Выберите необходимую программу приготовления с помощью кнопок — или +.
- Для выбора программы «МУЛЬТИПОВАР» нажмите кнопку ☰, ее индикатор загорится.
- При необходимости измените время приготовления, установленное по умолчанию (см. раздел «Установка времени приготовления»). При выборе программы «МУЛЬТИПОВАР» вы также можете изменить температуру приготовления (см. раздел «Установка температуры приготовления: программа «МУЛЬТИПОВАР»»).

**i** После запуска программы вы также сможете отрегулировать температуру и время приготовления (см. раздел «Функция «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ»»).

- При необходимости установите время отсрочки старта (см. раздел «Отсрочка старта программы»).

**i** Нажатие кнопки □ во время настройки программы приготовления вернет прибор в режим выбора автоматических программ. Повторное нажатие кнопки □ переведет прибор в режим ожидания (на дисплее отображается - - -).

При бездействии в течение одной минуты во время настройки программы прибор перейдет в режим ожидания (на дисплее отображается - - -).

На любом этапе настройки нажатие кнопки ⏹ приведет к запуску программы приготовления с текущими настройками. Неизмененные параметры останутся по умолчанию.

- Для запуска программы приготовления нажмите кнопку ⏹. Индикатор выбранной программы приготовления будет гореть непрерывно, индикаторы остальных программ погаснут. Индикатор кнопки ⏹ будет гореть непрерывно. Если активна функция автоподогрева, горят индикаторы кнопки □ и индикатор «ПОДОГРЕВ» на дисплее. В зависимости от выбранной программы приготовления обратный минутный отсчет времени приготовления на дисплее начнется сразу или по достижении необходимой температуры в чаше.

В некоторых автоматических программах отсчет установленного времени приготовления начинается только после выхода прибора на заданные рабочие параметры. Например, в программе «ЛАР/ВАРКА» обратный отсчет заданного времени приготовления начнется только после закипания воды и образования достаточно плотного пара в чаше.

- Чтобы отменить введенную программу, прервать процесс приготовления или автоподогрев, нажмите кнопку □.
- О завершении программы приготовления вас оповестит звуковой сигнал. По окончании работы программы/автоподогрева на дисплее на несколько секунд появится надпись «End». Отключите прибор от электросети.

**i** Для получения качественного результата рекомендуем воспользоваться рецептами из прилагаемой к прибору кулинарной книги, разработанной специально для данной модели. Соответствующие рецепты вы также можете найти на сайте [www.redmond.company](http://www.redmond.company).

## Установка времени приготовления

Вы можете самостоятельно устанавливать время приготовления для каждой программы, кроме программы «ЭКСПРЕСС». Шаг изменения и диапазон времени зависят от выбранной программы приготовления.

- Для настройки времени приготовления после выбора программы нажмите кнопку ☰. Значение часов на дисплее начнет мигать.
- Нажимая кнопки — и +, установите желаемое значение часов. Переключение происходит по кругу, для быстрого изменения значения нажмите и удерживайте соответствующую кнопку.
- Для сохранения изменений и перехода настройке минут нажмите кнопку ☰.
- Аналогично установите значение минут. Не нажимайте кнопки на панели управления в течение нескольких секунд: изменения будут сохранены автоматически (значение на дисплее перестанет мигать). Чтобы вернуться настройке часов, до автосохранения еще раз нажмите кнопку ☰.

## Установка температуры приготовления: программа «МУЛЬТИПОВАР»

При использовании программы «МУЛЬТИПОВАР» вы можете регулировать температуру приготовления до старта. Значение температуры по умолчанию – 100°C. Диапазон регулировки температуры – от 35 до 170°C с шагом установки в 5°C.

- После выбора программы «МУЛЬТИПОВАР» нажмите кнопку Цифровое значение температуры по умолчанию на дисплее начнет мигать.
- Нажимая кнопки — и + установите желаемое значение температуры. Для быстрого изменения значения нажмите и удерживайте соответствующую кнопку.
- Не нажимайте кнопки на панели управления в течение нескольких секунд: изменения будут сохранены автоматически. Дисплей вернется к отображению времени приготовления.

Для защиты от перегрева при установке температуры приготовления 150°C и выше максимальное время работы программы будет ограничено двумя часами.

Воспользуйтесь рецептами из прилагаемой кулинарной книги от наших профессиональных поваров или специальной Таблицей рекомендованных температур. Соответствующие рецепты вы также можете найти на сайте [www.redmond.company](http://www.redmond.company).

### Отсрочка старта программы

Функция «Отсрочка старта» позволяет установить время, по истечении которого начнется выполнение программы приготовления.

- После выбора программы приготовления нажмите кнопку , на дисплее загорится индикатор . Значение часов на дисплее начнет мигать.
- Нажимая кнопки — и +, установите желаемое значение часов. Переключение происходит по кругу, для быстрого изменения значения нажмите и удерживайте соответствующую кнопку.
- Для сохранения изменений и перехода к настройке минут нажмите кнопку .
- Аналогично установите значение минут. Не нажимайте кнопки на панели управления в течение нескольких секунд: изменения будут сохранены. Чтобы вернуться к настройке часов, до автосохранения еще раз нажмите кнопку .

Данная функция доступна не на всех программах (см. Сводную таблицу программ приготовления).

Во время работы функции «Отсрочка старта» горят индикатор кнопки и индикатор выбранной программы на панели управления, индикатор на дисплее. Идет обратный отсчет времени отсрочки старта. Если активна функция автоподогрева, горят индикатор кнопки и индикатор «ПОДОГРЕВ» на дисплее.

Чтобы увидеть время приготовления блюда во время работы функции «Отсрочка старта», нажмите кнопку : на несколько секунд на дисплее погаснет индикатор и отобразится установленное время приготовления.

По окончании работы функции прибор подаст три коротких звуковых сигнала, индикатор на дисплее погаснет. Начнется выполнение выбранной программы приготовления.

Не рекомендуется использовать функцию «Отсрочка старта», если рецепт содержит скоропортящиеся продукты (яйца, свежее молоко, мясо, сыр и т. д.).

### Функция «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ»

Откройте для себя еще больше возможностей для кулинарного творчества с новой функцией «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ»! Используя функцию «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ», вы сможете изменять настройки программ прямо в процессе приготовления. Вы всегда сможете настроить работу любой программы так, чтобы она соответствовала именно вашим пожеланиям. Выкипает суп? Молочная каша «убегает»? Овощи на пару готовятся слишком долго? Измените температуру или время приготовления, не прерывая работу программы, как если бы вы готовили на плите или в духовом шкафу.

Функция «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» позволяет изменять время и температуру приготовления во время выполнения любой автоматической программы, кроме программы «ЭКСПРЕСС».

Функция «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» может оказаться особенно полезной, если вы готовите блюда по сложным рецептам, требующим сочетания различных программ приготовления (например, приготовление голубцов, бефстроганова, супов и пасты по различным рецептам, джема и т. д.).

### Изменение температуры в процессе приготовления

Диапазон изменения температуры приготовления – от 35 до 170°C с шагом установки в 1°C.

- Во время работы программы приготовления нажмите кнопку Цифровое значение температуры по умолчанию на дисплее начнет мигать.
- Нажимая кнопки — и +, установите желаемое значение температуры. Для быстрого изменения значения нажмите и удерживайте соответствующую кнопку.
- Не нажимайте кнопки на панели управления в течение нескольких секунд: изменения будут сохранены автоматически. Дисплей вернется к отображению времени приготовления.

Для защиты от перегрева при установке температуры приготовления 150°C и выше максимальное время приготовления будет ограничено двумя часами.

### Изменение времени в процессе приготовления

Диапазон и шаг изменения времени приготовления зависят от выбранной программы (см. Сводную таблицу программ приготовления).

- Во время работы программы приготовления нажмите кнопку Значение часов на дисплее начнет мигать.
- Нажимая кнопки — и +, установите желаемое значение часов. Переключение происходит по кругу, для быстрого изменения значения нажмите и удерживайте соответствующую кнопку.
- Для сохранения изменений и перехода к настройке минут нажмите кнопку .
- Аналогично установите значение минут. Не нажимайте кнопки на панели управления в течение нескольких секунд: изменения будут сохранены автоматически (значение на дисплее перестанет мигать). Чтобы вернуться к настройке часов, до автосохранения еще раз нажмите кнопку .

**i** Если установить значение времени приготовления 00:00, работа программы будет остановлена.

Во время работы функции «Отсрочка старта» и программы «ЭКСПРЕСС» функция «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» недоступна.

При изменении температуры или времени приготовления во время выхода на рабочие параметры (если это предусмотрено заводскими настройками) процесс предварительного нагрева будет прерван, начнется обратный отсчет времени работы программы.

### Поддержание температуры готовых блюд (автоподогрев)

Данная функция включается автоматически сразу по завершении работы программы приготовления и может поддерживать температуру готового блюда в пределах 70–75°C до 12 часов. При действующем автоподогреве горят индикатор «ПОДОГРЕВ» на дисплее и индикатор кнопки , а также отображается прямой поминутный отсчет времени работы в данном режиме.

Чтобы выключить автоподогрев, нажмите кнопку . Прибор перейдет в режим ожидания (на дисплее отображается – – –).

**i** Данная функция доступна не для всех программ (см. Сводную таблицу программ приготовления).

Включение автоподогрева по окончании работы программы приготовления не всегда желательно, с учетом этого в приборе предусмотрена возможность заблаговременного отключения данной функции. Для этого во время работы программы приготовления или функции отсрочки старта нажмите кнопку : погаснет индикатор «ПОДОГРЕВ» на дисплее и индикатор кнопки . Чтобы снова включить автоподогрев, нажмите кнопку  еще раз.

**i** Для вашего удобства при установке температуры приготовления ниже 80°C автоподогрев будет автоматически отключен. Если в процессе работы программы будет установлена температура выше 80°C, автоподогрев автоматически включится.

### Разогрев блюд

Вы можете использовать прибор для разогрева блюд. Для этого:

- Переложите продукты в чашу, установите ее в корпус прибора.
- Закройте крышку, подключите прибор к электросети.
- Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку , загорятся ее индикатор и индикатор «РАЗОГРЕВ» на дисплее, начнется прямой поминутный отсчет времени разогрева.
- По достижении температуры 70°C прибор подаст два коротких звуковых сигнала и будет поддерживать продукт горячим в течение 12 часов.
- Для отключения разогрева нажмите кнопку . Прибор перейдет в режим ожидания (на дисплее отображается – – –).

**💡** Благодаря функциям автоподогрева и разогрева прибор может сохранять продукт горячим до 12 часов, однако мы не рекомендуем оставлять блюдо в горячем состоянии более чем на два-три часа, так как иногда это может привести к изменению его вкусовых качеств.

### Сводная таблица программ приготовления

В данной таблице приведены особенности работы отдельных программ. Алгоритм работы с прибором см. в разделе «Общий порядок действий при использовании автоматических программ приготовления».

Программа	Рекомендации по использованию	Время приготовления по умолчанию	Диапазон регулировки времени приготовления / Шаг установки	Ожидание выхода на рабочие параметры	Отсрочка старта	Автоподогрев
МУЛЬТИПОВАР	Приготовление различных блюд с возможностью установки температуры и времени приготовления. При установке температуры 150°C и выше время приготовления будет ограничено двумя часами	00:30	1 мин – 15 ч / 1 мин		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
ЭКСПРЕСС	Программа предназначена для приготовления риса и рассыпчатых каш на воде. Программа предусматривает автоматическое отключение после полного выпаривания воды. Для запуска программы в режиме ожидания нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку  . Во время работы программы на дисплее отображается 					
РИС/КРУПЫ	Приготовление различных круп и гарниров	0:15	5 мин – 4 ч / 1 мин	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
СУП	Приготовление бульонов, заправочных, овощных и холодных супов	1:00	5 мин – 8 ч / 5 мин	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
ТУШЕНИЕ	Тушение мяса, рыбы, овощей, гарниров и многокомпонентных блюд	1:00	5 мин – 8 ч / 5 мин	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
ПАР/ВАРКА	Приготовление на пару и варка мяса, рыбы, птицы, овощей и других продуктов. Для приготовления на пару используйте специальный контейнер (входит в комплект). Если вы не используете автоматические настройки времени в данной программе, обратитесь к таблице «Рекомендуемое время приготовления различных продуктов на пару»	0:20	5 мин – 2 ч / 1 мин	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
ЖАРКА/ФРИТЮР	Жарка овощей, мяса, рыбы, птицы и приготовление различных продуктов во фритюре. По достижении необходимой температуры прибор подаст два коротких звуковых сигнала. ВНИМАНИЕ: производите закладку продуктов в чашу только после звукового сигнала. ВНИМАНИЕ: во время работы данной программы крышка прибора должна оставаться открытой! При возникновении ошибки следуйте указаниям раздела «Перед обращением в сервис-центр»	0:18	1 мин – 2 ч / 1 мин	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>

Программа	Рекомендации по использованию	Время приготовления по умолчанию	Диапазон регулировки времени приготовления / шаг установки	Ожидание выхода на рабочие параметры	Отсрочка старта	Автоподогрев
Выпечка	Выпечка бисквитов, запеканок, пирогов из дрожжевого и слоеного теста, приготовление запеканок. Время автоподогрева ограничено 4 часами	1:00	5 мин – 4 ч / 1 мин		✓	✓
Плов	Приготовление различных видов плова	0:35	5 мин – 2 ч / 5 мин		✓	✓
Молочная каша	Приготовление каш на молоке, различных десертов	0:20	2 мин – 4 ч / 1 мин		✓	✓

### III. СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ

#### Общие рекомендации

- Для приготовления овощей и других продуктов на пару залейте в чашу воду и установите контейнер для приготовления на пару. Отмерьте и подготовьте продукты согласно рецепту, равномерно разложите их в контейнере для приготовления на пару. Следуйте указаниям книги рецептов.
- Для приготовления молочных каш используйте пастеризованное молоко малой жирности, при использовании цельного молока разбавляйте его питьевой водой в пропорции 1:1. Перед приготовлением смазывайте чашу мультиварки сливочным маслом. Тщательно промывайте все цельнозерновые крупы (рис, крупы, пшено и т. п.), пока вода не станет чистой. Строго соблюдайте пропорции, указанные в рецептах из прилагаемой книги. Уменьшайте или увеличивайте количество ингредиентов только пропорционально.
- Во время приготовления хлеба и выпечки следите за тем, чтобы исходные ингредиенты занимали не более половины объема чаши. Не рекомендуется использование функций «Отсрочка старта», так как это может повлиять на качество выпечки. Готовый продукт вынимайте из мультиварки сразу по приготовлению, чтобы он не стал влажным. Если это невозможно, допускается оставить продукт в мультиварке на небольшой срок при включенном автоподогреве.
- При приготовлении продуктов во фритюре помешайте корзину с продуктами (приобретается отдельно) в уже разогретое масло. Используйте в качестве фритюра только рафинированное растительное масло. Готовьте с открытой крышкой. Помните о том, что масло очень горячее! Во избежание ожога используйте кухонные рукачицы и не наклоняйтесь над устройством. Не используйте одно и то же масло для повторного приготовления продуктов во фритюре.
- Перед повторным использованием программы «ЖАРКА/ФРИТИОР» дайте прибору полностью остыть.

#### Ошибки при приготовлении и способы их устранения

В представленной ниже таблице собраны типичные ошибки, допускаемые при приготовлении пищи в мультиварках, рассмотрены возможные причины и пути решения.

#### БЛЮДО НЕ ПРИГОТОВИЛОСЬ ДО КОНЦА

Возможные причины		Способы решения
Крышка прибора была не закрыта или закрыта неплотно, поэтому температура приготовления была недостаточно высока		Во время приготовления не открывайте крышку мультиварки без необходимости. Закрывайте крышку до щелчка. Убедитесь, что ничто не мешает плотному закрытию крышки прибора и уплотнительная резина на внутренней крышке не деформирована
Чаша и нагревательный элемент плохо контактируют, поэтому температура приготовления была недостаточно высока		Чаша должна быть установлена в корпус прибора ровно, плотно прилегая дном к нагревательному диску. Убедитесь, что в рабочей камере мультиварки нет посторонних предметов. Не допускайте загрязнений нагревательного диска
Неудачный подбор ингредиентов блюда. Данные ингредиенты не подходят для приготовления выбраным вами способом или была выбрана неверная программа приготовления. Ингредиенты нарезаны слишком крупно, нарушены общие пропорции закладки продуктов. Время приготовления было недостаточным		Желательно использовать проверенные (адаптированные для данной модели прибора) рецепты. Подбор ингредиентов, способ их нарезки, пропорции закладки, выбор программы и времени приготовления должны соответствовать выбранному рецепту
При приготовлении на пару: в чаше слишком мало воды, чтобы обеспечить достаточную плотность пара		Наливайте в чашу воду обязательно в рекомендуемом рецептом объеме. При необходимости проверяйте уровень воды в процессе приготовления
При жарке	В чаше слишком много растительного масла	При обычной жарке достаточно, чтобы масло покрывало дно чаши тонким слоем. При жарке во фритюре следуйте указаниям соответствующего рецепта
	Избыток влаги в чаше	Не закрывайте крышку мультиварки при жарке, если это не прописано в рецепте. Свежезамороженные продукты перед жаркой обязательно разморозьте и слейте с них воду
При варке: выпаривание бульона при варке продуктов с повышенной кислотностью		Некоторые продукты требуют специальной обработки перед варкой: промывки, пассерования и т.п. Следуйте рекомендациям выбранного рецепта
При выпечке (тесто не пропеклось)	В процессе расстойки тесто пристало к внутренней крышке и перекрыло клапан выпуска пара	Закладывайте в чашу тесто в меньшем объеме
	В чаше слишком много теста	Извлеките выпечку из чаши, переверните и снова поместите в чашу, после чего продолжите приготовление. В дальнейшем при выпечке закладывайте в чашу тесто в меньшем объеме

#### ПРОДУКТ ПЕРЕВАРИЛСЯ

Слишком малые размеры ингредиентов или слишком длительное время приготовления	Обратитесь к проверенному (адаптированному для данной модели прибора) рецепту. Подбор ингредиентов, способ их нарезки, пропорции закладки, выбор программы и времени приготовления должны соответствовать его рекомендациям
После приготовления готовое блюдо слишком долго стояло на автоподогреве	Длительное использование функции автоподогрева нежелательно. Если в вашей модели мультиварки предусмотрено предварительное отключение данной функции, вы можете использовать эту возможность

**ПРИ ВАРКЕ ПРОДУКТ ВЫКИПАЕТ**

При варке молочной каши выкипает молоко	Качество и свойства молока могут зависеть от места и условий его производства. Рекомендуем использовать только ультрапастеризованное молоко с жирностью до 2,5%. При необходимости молоко можно немного разбавить питьевой водой
Ингредиенты перед варкой были не обработаны либо обработаны неправильно (плохо промыты и т.д.). Не соблюдены пропорции ингредиентов или неверно выбран тип продукта	Обратитесь к проверенному (адаптированному для данной модели прибора) рецепту. Подбор ингредиентов, способ их предварительной обработки, пропорции закладки должны соответствовать его рекомендациям. Цельнозерновые крупы, мясо, рыбу и морепродукты всегда тщательно промывайте до чистой воды
Продукт образует пену	Рекомендуется тщательно промывать продукт, снимать клапан или готовить при открытой крышке

**БЛЮДО ПРИГОРАЕТ**

Чаша была плохо очищена после предыдущего приготовления пищи. Антипригарное покрытие чаши повреждено	Прежде чем начать готовить, убедитесь, что чаша хорошо вымыта и антипригарное покрытие не имеет повреждений
Общий объем закладки продукта меньше рекомендуемого в рецепте	Обратитесь к проверенному (адаптированному для данной модели прибора) рецепту
Слишком длительное время приготовления	Сократите время приготовления или следуйте указаниям рецепта, адаптированного для данной модели прибора
При жарке: в чаше отсутствует масло, продукты редко перемешивали или переворачивали	При обычной жарке налейте в чашу немного растительного масла – так, чтобы оно покрывало дно чаши тонким слоем. Для равномерной обжарки продукты в чаше следует периодически помешивать или переворачивать каждые 5-7 минут
При тушении: в чаше недостаточно влаги	Добавляйте в чашу больше жидкости. Во время приготовления не открывайте крышку мультиварки без необходимости
При варке: в чаше слишком мало жидкости (не соблюдены пропорции ингредиентов)	Соблюдайте правильное соотношение жидкости и твердых ингредиентов
При выпечке: внутренняя поверхность чаши не была смазана маслом перед приготовлением	Перед закладкой теста смазывайте дно и стенки чаши сливочным или растительным маслом (не следует наливать масло в чашу!)

**ПРОДУКТ ПОТЕРЯЛ ФОРМУ НАРЕЗКИ**

Продукты перемешивали слишком часто	При обычной жарке перемешивайте блюдо не чаще чем через каждые 5-7 минут
Слишком длительное время приготовления	Сократите время приготовления, используйте рецепты, адаптированные для данной модели прибора

**ВЫПЕЧКА ПОЛУЧИЛАСЬ ВЛАЖНОЙ**

Были использованы неподходящие ингредиенты, дающие излишек влаги (сочные овощи или фрукты, замороженные ягоды, сметана и т.п.)	Выбирайте ингредиенты в соответствии с рецептом выпечки. Стремайтесь использовать ингредиенты, содержащие слишком много влаги, в минимальных количествах
Готовая выпечка слишком долго находилась в закрытой мультиварке	Стремайтесь вынимать выпечку из мультиварки сразу по приготовлению. При необходимости можете оставить продукт в мультиварке на небольшой срок при включенном автоподогреве

**ВЫПЕЧКА НЕ ПОДНЯЛАСЬ**

Яйца с сахаром не были взбиты
Тесто долгоостояло с разрыхлителем
Мука не была просеяна или недостаточно вымешено тесто
Неправильно заложены ингредиенты

Обратитесь к проверенному (адаптированному для данной модели прибора) рецепту. Подбор ингредиентов, способ их предварительной обработки, пропорции закладки должны соответствовать его рекомендациям

**i** В ряде моделей мультиварок REDMOND в программах «ТУШЕНИЕ» и «СУП» при недостатке в чаше жидкости срабатывает система защиты от перегрева прибора. В этом случае программа приготовления останавливается и мультиварка переходит в режим автоподогрева.

**Рекомендуемое время приготовления различных продуктов на пару**

Продукт	Вес, г (кол-во)	Количество воды, мл	Время приготовления
Филе свинины/говядины (кубиками по 1,5-2 см)	500	800	30/40
Филе баранины (кубиками по 1,5-2 см)	500	800	40
Филе куриное (кубиками по 1,5-2 см)	500	800	20
Фрикадельки/котлеты	500	800	25/40
Рыба (филе)	300	800	15
Морской коктейль (свежезамороженный)	300	800	5
Манты/хинкали	5 шт.	800	25/30
Картофель (разрезанный на 4 части)	500	800	20
Морковь (кубиками по 1,5-2 см)	500	800	35
Свекла (разрезанная на 4 части)	500	1500	90
Овощи (свежезамороженные)	500	800	5
Яйцо куриное	5 шт.	800	10

**i** Следует учитывать, что это общие рекомендации. Реальное время может отличаться от рекомендованных значений в зависимости от свойств конкретного продукта, а также от ваших вкусовых предпочтений.

**Рекомендации по использованию температурных режимов**

t,°C	Рекомендации по использованию (также смотрите книгу рецептов)	t,°C	Рекомендации по использованию (также смотрите книгу рецептов)
35°C	Расстойка теста и приготовление уксуса	105°C	Приготовление холодца
40°C	Приготовление йогуртов	110°C	Стерилизация
45°C	Закваска	115°C	Приготовление сахарного сиропа
50°C	Брожение	120°C	Приготовление рульки

$t^{\circ}\text{C}$	Рекомендации по использованию (также смотрите книгу рецептов)	$t^{\circ}\text{C}$	Рекомендации по использованию (также смотрите книгу рецептов)
55°C	Приготовление помадки	125°C	Приготовление тушеного мяса
60°C	Приготовление зеленого чая или детского питания	130°C	Приготовление запеканки
65°C	Варка мяса в вакуумной упаковке	135°C	Обжаривание готовых блюд для придания им хрустящей корочки
70°C	Приготовление пунша	140°C	Копчение
75°C	Пастеризация, приготовление белого чая	145°C	Запекание овощей и рыбы (в фольге)
80°C	Приготовление глинтвейна	150°C	Запекание мяса (в фольге)
85°C	Приготовление творога либо блюд, требующих длительного времени приготовления	155°C	Выпечка изделий из дрожжевого теста
90°C	Приготовление красного чая	160°C	Жарка птицы
95°C	Приготовление молочных каш	165°C	Жарка стейков
100°C	Приготовление бефе или варенья	170°C	Жарка в кляре

 Также смотрите прилагаемую книгу рецептов.

## IV. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

- Приготовление сыра
- Приготовление творога
- Приготовление фондю
- Приготовление йогурта
- Расстойка теста
- Стерилизация
- Пастеризация жидких продуктов
- Подогрев детского питания

 Подробную информацию можно найти в книге рецептов или на сайте [www.redmond.company](http://www.redmond.company).

## V. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

(приобретаются отдельно)

Приобрести дополнительные аксессуары к мультиварке REDMOND RMC-28 и узнать о новинках продукции REDMOND можно на сайте [www.redmond.company](http://www.redmond.company) либо в магазинах официальных дилеров.

### RB-A553 – чаша для мультиварки

Обладает повышенной устойчивостью к механическим повреждениям. Можно мыть в посудомоечной машине. Емкость: 5 л.

### RAM-CL1 – щипцы для чаши

Предназначаются для удобного извлечения чаши из мультиварки. Возможно использование с мультиварками других брендов.

### RAM-FB1 – корзина для жарки во фритюре

Используется для приготовления различных продуктов в сильно разогретом или кипящем масле (фритюре). Подходит для любых чаш объемом от 3 литров. Изготовлена из нержавеющей стали, имеет съемную ручку и крючок для фиксации на чаше для облегчения слива лишнего масла после приготовления. Возможно использование с мультиварками других брендов. Можно мыть в посудомоечной машине.

### RAM-G1 – комплект баночек для йогурта с маркерами на крышках (4 шт.)

Предназначен для приготовления различных йогуртов. Банки имеют маркеры даты, позволяющие контролировать срок годности. Возможно использование с мультиварками других брендов.

### RHP-M02 – ветчинница

Предназначена для приготовления ветчины, рулетов и других деликатесов из мяса, птицы или рыбы с добавлением различных специй и наполнителей. Вы можете использовать ветчинницу в мультиварке, в духовом шкафу, аэрогриле или просто в кастрюле подходящего объема на плите.

## VI. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

 **ВНИМАНИЕ!** Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыв!

### Общие правила и рекомендации

- Перед первым использованием прибора, а также для удаления запаха пищи в мультиварке после приготовления рекомендуем обработать в ней в течение 15 минут половину лимона в программе «ПАР/ВАРКА».
- Не следует оставлять в закрытой мультиварке чашу с водой или приготовленной пищей больше чем на 24 часа. Чашу с готовым блюдом вы можете хранить в холодильнике и при необходимости разогреть пищу в приборе, используя соответствующую функцию.
- Если вы не используете прибор длительное время, отключите его от электросети. Рабочая камера, включая нагревательный диск, чаша, съемная внутренняя крышка, уплотнительное кольцо и съемный паровой клапан должны быть чистыми и сухими.

 **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использование при очистке прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных или других веществ, не рекомендованных для применения с предметами, контактирующими с пищей.

- Будьте аккуратны при очистке резиновых деталей мультиварки: их повреждение или деформация может привести к неправильной работе прибора.
- Корпус изделия можно очищать по мере загрязнения. Чашу, съемную внутреннюю крышку, уплотнительное кольцо и съемный паровой клапан необходимо очищать

после каждого использования прибора. Конденсат, образующийся в процессе приготовления пищи в мультиварке, удаляйте после каждого использования устройства. Внутренние поверхности рабочей камеры очищайте по необходимости.

### Очистка корпуса

Очищайте корпус изделия мягкой влажной кухонной салфеткой или губкой. Возможно применение деликатного чистящего средства. Во избежание возможных подтеков от воды и разводов на корпусе рекомендуем протереть его поверхность насухо.

### Очистка съемной внутренней крышки

1. Откройте крышку прибора.
2. Аккуратно нажмите на два пластиковых фиксатора на съемной крышке и снимите ее.
3. Промойте съемную внутреннюю крышку под струей воды с использованием мягкого моющего средства.
4. Полностью просушите все детали перед установкой в прибор.

### Очистка съемного парового клапана

1. Паровой клапан потяните вверх и аккуратно снимите.
2. Разберите паровой клапан, как показано на схеме A3 (стр. 5).
3. Промойте под струей воды все части парового клапана. Тщательно просушите перед сборкой.
4. Соберите паровой клапан и установите его в прибор, как показано на схеме A3 (стр. 5).

### Очистка чаши

Вы можете очищать чашу как вручную, используя мягкую губку и средство для мытья посуды, так и в посудомоечной машине (в соответствии с рекомендациями ее производителя).

При сильном загрязнении налейте в чашу теплой воды и оставьте на некоторое время отмокать, после чего произведите очистку.

Обязательно протрите внешнюю поверхность чаши насухо, прежде чем установить ее в корпус прибора.

При регулярной эксплуатации чаши возможно полное или частичное изменение цвета ее внутреннего антипригарного покрытия. Само по себе это не является признаком дефекта чаши.

### Удаление конденсата

В данной модели конденсат скапливается в специальной полости на корпусе прибора вокруг чаши. Удаляйте его с помощью кухонной салфетки после каждого использования.

### Очистка рабочей камеры

При строгом соблюдении указаний данного руководства вероятность попадания жидкости, частичек пищи или мусора внутрь рабочей камеры прибора минимальна.

Если существенное загрязнение все же произошло, следует очистить поверхности рабочей камеры во избежание некорректной работы или поломки прибора.

Боковые стенки рабочей камеры, поверхность нагревательного диска и кожух центрального термодатчика (расположен в середине нагревательного диска) можно очистить увлажненной (не мокрой!) губкой или салфеткой. Если вы применяете моющее средство, необходимо тщательно удалить его остатки, чтобы исключить появление нежелательного запаха при последующем приготовлении пищи.

При попадании инородных тел в углубление вокруг центрального термодатчика аккуратно удалите их пинцетом, не надавливая на кожух датчика.

При загрязнении поверхности нагревательного диска допустимо использовать увлажненную губку средней жесткости или синтетическую щетку.



*При регулярной эксплуатации прибора со временем возможно полное или частичное изменение цвета нагревательного диска. Само по себе это не является признаком неисправности устройства и не влияет на правильность его работы.*

### Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## VII. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Мигает сообщение «OPEN» на дисплее и индикатор кнопки (↑), прибор подает три коротких звуковых сигнала	При использовании программы «ЖАРКА / ФРИТИОР» крышка прибора остается закрытой. Нагревательный элемент прибора отключился для защиты от перегрева	Откройте крышку прибора. Через некоторое время, когда прибор остынет, прозвучат два коротких звуковых сигнала, надпись «OPEN» на дисплее перестанет мигать. Нажмите кнопку (↑): нагревательный элемент прибора снова включится, продолжится процесс приготовления, дисплей вернется к стандартной индикации
На дисплее возникло сообщение о системной ошибке: «E», прибор подает звуковые сигналы	Системная ошибка, возможны перегрев прибора, выход из строя платы управления или нагревательного элемента	Отключите прибор от электросети, дайте ему остыть. Проверьте наличие чаши в устройстве и достаточного объема продукта в ней. Подключите прибор к электросети и снова запустите программу. Если проблема не устраняется, обратитесь в авторизованный сервисный центр
Прибор не включается	Шнур электропитания не подключен к прибору (или электрической розетке) Неисправна электрическая розетка Прибор заблокирован	Убедитесь, что съемный электрошнур подключен к соответствующему разъему на приборе и включен в розетку Разблокируйте прибор (см. раздел «Блокировка панели управления»)

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Блюдо готовится слишком долго	Между чашей и нагревательным элементом попал посторонний предмет или частицы (мусор, крупа, кусочки пищи)	Отключите прибор от электросети, дайте ему остыть. Удалите посторонний предмет или частицы
	Чаша в корпусе мультиварки установлена неровно	Установите чашу ровно, без перекосов
	Нагревательный диск сильно загрязнен	Отключите прибор от электросети, дайте ему остыть. Очистите нагревательный диск
Во время приготовления из-под крышки прибора выходит пар	Чаша неровно установлена в корпус прибора	Установите чашу ровно, без перекосов
	Нарушена герметичность соединения чаши и внутренней крышки мультиварки	Проверьте, нет ли посторонних предметов (мусора, крупы, кусочков пищи) между крышкой и корпусом прибора, удалите их. Всегда закрывайте крышку мультиварки до щелчка
	Уплотнительная резинка на внутренней крышке сильно загрязнена, деформирована или повреждена	Проверьте состояние уплотнительной резинки на внутренней крышке прибора. Возможно, она требует замены

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)  
 2 – год производства (1 – 2011 г., 2 – 2012 г., 0 – 2020 г.)  
 3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 5 лет со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

**Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.**

 В случае если неисправность устраниТЬ не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## VIII. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устраниТЬ путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т. д.), а также аккумуляторные источники питания и батареи питания.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

 Перш ніж використовувати даний виріб, уважно прочитайте посібник з його експлуатації і збережіть як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

**Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрію користувач повинен керуватися здоровим глузdom, бути обережним і уважним.**

## МІРИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за ушкодження, викликані недотриманням вимог техніки безпеки і правил експлуатації виробу
- Даний електроприлад являє собою багатофункціональний пристрій для приготування їжі в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, заміських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрію буде вважатися порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед включенням пристрію до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення приладу (див. технічні характеристики або заводську таблицю виробу).
- Використовуйте подовжувач, розрахований на споживану потужність пристрію, – невідповідність параметрів може привести до короткого замикання або загоряння кабелю.
- Підключайте пристрій тільки до розеток, що мають заземлення, – це обов'язкова вимога захисту від поразки електричним струмом. Використовуючи подовжувач, переконайтесь, що він також має заземлення.

 **УВАГА!** Під час роботи пристріду його корпус, чаща і металеві деталі нагріваються! Будьте обережні! Використовуйте кухонні рукавиці. Щоб уникнути опіку гарячою парою не нахиляйтеся над пристрієм при відкриванні кришки.

- Виключайте пристрій з розетки після використання, а також під час його чищення або переміщення. Витягайте електрошнур сухими руками, утримуючи його за штекель, а не за провід.
- Не протягайте шнур електроживлення в дверних прорізах або поблизу джерел тепла. Стежіте за тим, щоб електрошнур не перекручувався і не перегинається, не стикається з гострими предметами, кутами і краями меблів.

 **ПАМ'ЯТАЙТЕ:** випадкове ушкодження кабелю електроживлення може привести до неполадок, що не відповідають умовам гарантії, а також до ураження електростврумом. Ушкоджений електрокабель вимагає термінової заміни в сервіс-центрі.

- Не встановлюйте пристрій на м'яку поверхню, не накривайте рушником або серветкою під час роботи – це може привести до перегріву і поломки пристрію.
- Заборонена експлуатація пристріду на відкритому повітрі – попадання води або сторонніх предметів всередину корпусу пристрію може привести до його серйозних ушкоджень.
- Перед очищеннем пристріду переконайтесь, що він відключений від електромережі і цілком охолів. Суворо дотримуйтесь інструкцій з очищеннем пристріду.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** занурювати корпус пристріду у воду або поміщати його під струмінь води!

- Даний пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхнє інструктування щодо використання даного пристрію особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор із при-

ладом, його комплектуючими, а також його заводським упакуванням. Очищення й обслуговування пристрою не повинні вироблятися дітьми без догляду дорослих.

- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін у його конструкцію. Усі роботи з обслуговування і ремонту повинні виконуватися авторизованим сервіс-центром. Непрофесійно виконана робота може привести до поломки приладу, травмам і ушкодженню майна.

**STOP** **УВАГА!** Забороняється використання приладу за будь-яких несправностей.

#### Технічні характеристики

Модель.....	RMC-28
Потужність.....	860 Вт
Напруга .....	220-240 В, 50 Гц
Захист від ураження електричним струмом .....	клас I
Об'єм чаши.....	5 л
Покриття чаши.....	антитрігарне Daikin®
Дисплей.....	світлодіодний
Внутрішня кришка .....	знятна
Паровий клапан .....	знятний
Габаритні розміри.....	390 × 270 × 260 мм
Вага нетто.....	3,9 кг ± 3%

#### Програми

1. МУЛЬТИПОВАР (МУЛЬТИПОВАР)
2. РИС/КРУПЫ (РИС/КРУПИ)
3. СУП (СУП)
4. ТУШЕНИЕ (ТУШКУВАННЯ)
5. ПАР/ВАРКА (ПАР/ВАРІННЯ)
6. ЖАРКА/ФРИТЮР (СМАЖЕННЯ/ ФРИТЮР)
7. ВЫПЕЧКА (ВИПІКАННЯ)
8. ПЛОВ (ПЛОВ)
9. МОЛОЧНА КАША (МОЛОЧНА КАША)
10. ЭКСПРЕСС (ЕКСПРЕС)

#### Функції

«МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» (налаштування часу та температури під час приготування).....	€
Підтримання температури готових страв (автопідігрів).....	до 12 годин
Попереднє вимкнення автопідігріву .....	€
Розігрівання страв.....	до 12 годин
Відсторочка старти.....	до 24 годин
Вимкнення звукових сигналів.....	€
Блокування панелі управління .....	€

#### Комплектація

Мультиварка .....	1 шт.
Чаша .....	1 шт.
Контейнер для приготування на парі.....	1 шт.
Мірна склянка .....	1 шт.
Черпак .....	1 шт.

Плоска ложка .....	1 шт.
Електрошнур .....	1 шт.
Книга рецептів.....	1 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.

**Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.**

### Будова приладу (схема A1, стор. 3)

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| 1. Кришка                  | 9. Панель управління з дисплеєм         |
| 2. Знімний паровий клапан  | 10. Рознім для підключення електрошнура |
| 3. Кнопка відкриття кришки | 11. Тримач для черпака/ложки            |
| 4. Знімна внутрішня кришка | 12. Плоска ложка                        |
| 5. Ущільнювальне кільце    | 13. Черпак                              |
| 6. Чаша                    | 14. Мірна склянка                       |
| 7. Корпус приладу          | 15. Контейнер для приготування на парі  |
| 8. Ручка                   | 16. Електрошнур                         |

### Панель управління (схема A2, стор. 4)

- Кнопка – увімкнення/вимкнення функції підігріву, переривання роботи програми приготування, скидання зроблених налаштувань
- Кнопка – налаштування часу приготування
- Кнопка – вибір програми «МУЛЬТИПОВАР»
- Кнопка – зменшення значення параметра, вибір автоматичної програми приготування
- Кнопка – збільшення значення параметра, вибір автоматичної програми приготування, блокування панелі управління
- Кнопка – налаштування температури приготування, відключення звукових сигналів
- Кнопка – налаштування часу відстрочки старту
- Кнопка – запуск програми приготування, увімкнення/вимкнення автопідігріву

### Дисплей (схема A2, стр. 4)

- Індикатори автоматичних програм приготування
- Індикатор автопідігріву
- Цифровий індикатор
- Індикатор розігрівання
- Індикатор вимкнення звукових сигналів
- Індикатор відстрочки старту

## I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Акуратно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.



**Обов'язково збережіть на місці застарієні наклейки, наклейки-покажчики (за наявності) і таблицю з серійним номером виробу на його корпусі!**

**Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати пристрій за кімнатної температури не менше ніж 2 годин перед увімкненням.**

Протріть корпус пристроя вологою тканиною та промийте чашу, дайте їм просохнути.

Встановіть пристрій на тверду, рівну, горизонтальну поверхню так, щоб гаряча пара, що виходить з парового клапана, не потрапляла на шпалери, декоративні покриття, електронні пристрій та інші предмети або матеріали, які можуть бути пошкодженіми через підвищену вологість і температуру.

Перед приготуванням переконайтесь в тому, що зовнішній видимі внутрішні частини мультиварки не мають пошкоджень, сколів та інших дефектів. Між чашею і нагрівальним елементом не повинно бути сторонніх предметів. Підключіть електрошнур до розетки на корпусі, переконайтесь в міцності з'єднання.

**Не вмикайте пристрій без встановленої всередину чаші або з порожньою чашею – у разі випадкового запуску програми приготування це приведе до критичного перегрівання пристрій або пошкодження антипригарного покриття. Перед смаженням продуктів налийте в чашу трохи рослинної або соняшникової олії.**

## II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

### Вимкнення звукових сигналів

Ви можете вмикати/вимикати звукові сигнали в будь-якому режимі роботи пристроя, крім налаштування програмами до старту. Для цього натисніть і утримуйте кілька секунд кнопку . Якщо звукові сигнали вимкнено, на дисплеї горить індикатор .

### Блокування панелі управління

Для забезпечення додаткової безпеки передбачено функцію блокування панелі управління. Вона запобігає випадковому натисненню кнопок.

Для увімкнення блокування панелі управління в будь-якому режимі, крім налаштування програми до старту, одночасно натисніть і утримуйте кнопку . Пристрій подаста звуковий сигнал, на дисплеї спалахнуть символи [ ]. Із натисненням будь-якої кнопки в режимі блокування на дисплеї з'являться символи [ ].

Щоб вимкнути блокування, повторно натисніть і утримуйте декілька секунд кнопку . Пристрій подаста звуковий сигнал, на дисплеї спалахнуть символи ] [ .

## Загальний порядок дій під час використання автоматичних програм



**ВАЖЛИВО!** Якщо ви використовуєте прилад для кип'ятіння води (наприклад, при варінні продуктів), ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ встановлювати температуру приготування вище 100°C. Це може привести до перегріву і поломки приладу. З тієї ж причини ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати для кип'ятіння води програми «ЖАРКА/ФРИТЮР» і «ВЫПЕЧКА».

В цьому розділі наведений загальний алгоритм роботи з приладом. Для ваших улюблених страв цей порядок може відрізнятися, дотримуйтесь вказівок книги рецептів. Якщо ви готуєте за власним рецептом, зверніться також до Зведеного таблиці автоматичних програм приготування.

1. Підготуйте (відміряйте) необхідні інгредієнти.
2. Розмістіть інгредієнти в чаши, дотримуючись вказівок книги рецептів або Зведененої таблиці автоматичних програм приготування (якщо ви готуєте за власним рецептом). Стежте за тим, щоб усі інгредієнти, включаючи рідину, знаходилися нижче за максимальну позначку на внутрішній поверхні чаши. Переконайтесь, що чаша встановлена без перекосів і цільно стикається з нагрівальним елементом.
3. Закрійте кришку приладу.



**УВАГА!** Якщо ви готовуєте на високих температурах з використанням великої кількості рослинного масла, завжди залишайте кришку приладу відкритою.

При використанні деяких програм допускається приготування при відкритій кришці, дотримуйтесь вказівок книги рецептів.

4. Підключіть прилад до електромережі. Прилад подаста звуковий сигнал.
5. Натискаючи кнопки — і +, виберіть необхідну програму приготування. Перемикання програм здійснюється по колу, індикатор вибраної програми спалахуватиме. Індикатор вибраної програми і індикатор кнопки ⌂ почне мерехтіти. Виберіть необхідну програму приготування за допомогою кнопок — і +.
6. Для вибору програм МУЛЬТИПОВАР натисніть кнопку ⌂, спалахнє її індикатор.
7. Якщо вас не влаштовує стандартний час приготування, ви можете змінити його значення (див. розділ «Встановлення часу приготування»). У програмі «МУЛЬТИПОВАР» також можливо змінити температуру приготування (див. розділ «Встановлення температури приготування: програма «МУЛЬТИПОВАР»).



Після запуску програми ви також зможете відрегулювати температуру і час приготування (див. розділ «Функція «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ»).

8. За необхідності встановіть час відстрочки старту (див. розділ «Відстрочка старту програми»).



Натиснення кнопки □ під час налаштування програми приготування переведе прилад у режим вибору автоматичних програм. Повторне натиснення кнопки □ переведе прилад у режим очікування (на дисплей відображається — — —).

У разі бездіяльності впродовж однієї хвилини під час налаштування програми прилад перейде в режим очікування (на дисплей відображається — — —).

На будь-якому етапі налаштування натиснення та утримання кнопки ⌂ приведе до запуску програми приготування з поточними налаштуваннями. Незмінені параметри стандартно залишаються.

9. Для запуску програми приготування натисніть ⌂. Індикатор обраної програми буде горіти на панелі управління безперервно, індикатори інших програм згаснуть. Індикатор кнопки ⌂ буде горіти безперервно. Якщо активна функція автопідігріву, горить індикатор □ на панелі та індикатор «ПОДОГРЕВ» на дисплей. Залежно від вибраної програми приготування зворотний відлік часу почнеться відразу або після досягнення необхідної температури в чаши.

У деяких автоматичних програмах відлік встановленого часу приготування починається лише після виходу приладу на задану робочу температуру. Наприклад, в програмі «ПАР/ВАРКА» зворотний відлік заданого часу приготування почнеться лише після закипання води й утворення досить густої пари в чаши.

10. Шоб скасувати введену програму, перервати процес приготування або автопідігріву, натисніть кнопку □.

11. Про завершення програми приготування вас сповістить звуковий сигнал. Після закінчення роботи програми/автопідігріву на дисплей на кілька секунд з'явиться напис «End». Відключіть прилад від електромережі.



Для отримання якісного результату пропонуємо скористатися рецептами приготування страв із доданої до мультиварки кулінарної книги, розробленої спеціально для цієї моделі. Відповідні рецепти ви також можете знайти на сайті [www.redmond.com](http://www.redmond.com).

## Встановлення часу приготування

У мультиварці можна самостійно встановлювати час приготування для кожної програми, окрім програмами «ЭКСПРЕСС». Крок зміни та можливий діапазон часу, що задається, залежать від вибраної програми приготування.

1. Для встановлення часу приготування після вибору автоматичної програми натисніть кнопку ⌂. Значення годинника на дисплей почне мерехтіти.
2. Натискаючи кнопки — і +, встановіть бажане значення годин. Перемикання здійснюється по колу, для швидкої зміни значення натисніть і утримуйте потрібну кнопку.
3. Для збереження зроблених змін і переходу до налаштування хвилин натисніть кнопку ⌂.
4. Analogічно встановіть значення хвилин. Не натискайте кнопки на панелі кілька секунд, зміни будуть збережені автоматично (індикатор перестане мерехтіти). Шоб повернутися до налаштування годин, до автозбереження повторно натисніть кнопку ⌂.

## **Встановлення температури приготування: програма «МУЛЬТИПОВАР»**

Під час використання програми «МУЛЬТИПОВАР» ви можете регулювати температуру приготування до старту. Значення температури за замовчуванням – 100°C. Діапазон ручного встановлення температури в програмі становить 35-170°C із кроком у 5°C.

1. Після вибору програми «МУЛЬТИПОВАР» натисніть кнопку . Цифрове значення температури на дисплей почне мерехтіти.
2. Натискаючи кнопки **—** і **+**, встановіть бажане значення температури. Для швидкої зміни значення натисніть і утримуйте відповідну кнопку.
3. Не натискайте кнопки на панелі кілька секунд, зміни будуть збережені автоматично (значення на дисплей перестане мерехтіти). Дисплей повернеться до відображення часу приготування.

 Для захисту від перегрівання під час встановлення температури приготування понад 150°C максимальний час роботи програми обмежується 2 годинами.

## **Відстрочка старту програми**

Функція «Відстрочка старту» дозволяє задати інтервал часу, після закінчення якого почнеться виконання програми приготування.

1. Після вибору програми приготування натисніть кнопку , на дисплей спалахне індикатор , значення годинника почне мерехтіти.
2. Натискаючи кнопки **—** і **+**, встановіть бажане значення годин. Перемикання здійснюється по колу, для швидкої зміни значення натисніть і утримуйте потрібну кнопку.
3. Для збереження зроблених змін і переходу до налаштування хвилин натисніть кнопку .
4. Аналогічно встановіть значення хвилин. Не натискайте кнопки на панелі кілька секунд, зміни будуть збережені автоматично. Щоб повернутися до налаштування годин, до автозбереження повторно натисніть кнопку .

 Дано функція доступна не на всіх програмах (див. Зведену таблицю автоматичних програм приготування).

Під час роботи функції «Відстрочка старту» горять індикатор кнопки  та індикатор обраної програми на панелі управління, індикатор  на дисплей. Йде зворотний відлік часу відстрочки старту. Якщо активна функція автопідігріву, горять індикатор кнопки  на панелі та індикатор «ПОДОГРЕВ» на дисплей.

 Під час роботи функції натисніть кнопку  на дисплей на декілька секунд згасне індикатор  і відобразиться встановлений час приготування.

Після завершення роботи функції прилад подасті три коротких звукових сигналі, індикатор  на дисплей згасне. Почнеться виконання вибраної програми приготування.

 Не рекомендується використовувати функцію відстрочки старту, якщо рецепт містить швидкопсувні продукти (яйця, свіже молоко, м'ясо, сир тощо).

## **Функція «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ»**

Функція дозволяє змінювати температуру і час приготування безпосередньо в процесі виконання будь-яких програмами (крім програми «ЭКСПРЕСС»).

Функція «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» може виявлятися особливо корисною, якщо ви готуєте страви за складними рецептами, що вимагають поєднання різних програм приготування.

## **Змінення температури в процесі приготування**

Діапазон зміни температури – від 35 до 170°C із кроком зміни в 1°C.

1. Під час роботи програми приготування натисніть кнопку . Стандартне значення температури мерехтітиме на дисплей.
2. Натискаючи кнопки **—** і **+**, встановіть бажане значення температури. Для швидкої зміни значення натисніть і утримуйте відповідну кнопку.
3. Не натискайте кнопки на панелі кілька секунд, зміни будуть збережені автоматично. Дисплей повернеться до відображення часу приготування.

 Для захисту від перегрівання під час встановлення температури приготування понад 150°C максимальний час роботи програми обмежується 2 годинами.

## **Змінення часу в процесі приготування**

Крок зміни і можливий діапазон часу, що задається, залежать від вибраної програми приготування (див. Зведену таблицю автоматичних програм приготування).

1. Для встановлення часу приготування після вибору автоматичної програми натисніть кнопку . Значення годинника на дисплей почне мерехтіти.
2. Натискаючи кнопки **—** і **+**, встановіть бажане значення годин. Перемикання здійснюється по колу, для швидкої зміни значення натисніть і утримуйте потрібну кнопку.
3. Для збереження зроблених змін і переходу до налаштування хвилин натисніть кнопку .
4. Аналогічно встановіть значення хвилин. Не натискайте кнопки на панелі кілька секунд, зміни будуть збережені автоматично (індикатор перестане мерехтіти). Щоб повернутися до налаштування годин, до автозбереження повторно натисніть кнопку .

Якщо встановити значення часу приготування 00:00, роботу програми буде зупинено. Під час роботи функції «Відстрочка старту» та програми «ЭКСПРЕСС» функція «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» недоступна.

При зміненні температури або часу приготування під час виходу на робочі параметри (якщо це передбачено заводськими налаштуваннями) процес попереднього нагрівання буде перерваний, почнеться зворотний відлік часу роботи програми.

## **Підтримання температури готових страв (автопідігрів)**

Дана функція вмікається автоматично відразу після закінчення роботи програми приготування та може підтримувати температуру готової страви в межах 70-75°C до 12 годин.

Під час автопідігріву на дисплей горить індикатор «ПОДОГРЕВ» і індикатор кнопки а також прямий щохвильний відлік часу роботи в даному режимі.

За необхідності автопідігрів можна вимкнути, натиснувши кнопку . Прилад перейде в режим очікування (на дисплей відображається - - - ).

**i** *Дана функція доступна не на всіх програмах (див. Зведену таблицю автоматичних програм приготування).*

Якщо увімкнення автопідігріву небажане, дану функцію можна попередньо вимкнути. Для цього під час роботи програми приготування або функції відсточки старту, натисніть кнопку : згаснуть індикатор «ПОДОГРЕВ» на панелі та індикатор кнопки на дисплей.Щоб знову увімкнути автопідігрів, натисніть кнопку щераз.

**i** *Для вашої зручності у разі встановлення температури приготування нижче за 80°C автопідігрів буде автоматично вимкнено. Якщо в процесі роботи програми буде встановлено температуру вище за 80°C, автопідігрів автоматично увімкнеться.*

## Розігрівання страв

Мультиварку можна використовувати для розігрівання страв. Для цього:

1. Перекладіть продукти в чашу, встановіть її в корпус приладу.
2. Закрійте кришку, підключіть прилад до електромережі.
3. Натисніть і утримуйте декілька секунд кнопку . Спалахнуть індикатор кнопки на панелі управління та індикатор «РАЗОГРЕВ» на дисплей, таймер почне прямий щохвильний відлік часу розігрівання.
4. Після досягнення температури 70°C прилад подасть два коротких звукових сигналів і буде підтримувати продукт гарячим впродовж 12 годин.
5. Для вимкнення розігрівання натисніть кнопку . Прилад перейде в режим очікування (на дисплей відображається - - - ).

**💡** *Не рекомендується залишати страву гарячою більш ніж на 2-3 години, оскільки інколи це може привести до зміни її смакових якостей.*

## Зведенна таблиця автоматичних програм приготування

У цій таблиці наведені особливості роботи окремих програм. Алгоритм роботи з приладом див. в розділі «Загальний порядок дій під час використання автоматичних програм».

Програма	Рекомендації щодо використання	Стандартний час приготування	Діапазон часу приготування/Крок установки	Очикування виходу на робочі параметри	Відсточка старту	Автопідігрів
МУЛЬТИПОВАР	Приготування різноманітних страв із можливістю встановлення температури. Для захисту від перегрівання під час встановлення температурі приготування понад 150°C максимальний час роботи програми обмежується 2 годинами	00:30	1 хв – 15 год / 1 хв		✓	✓

Програма	Рекомендації щодо використання	Стандартний час приготування	Діапазон часу приготування/Крок установки	Очикування виходу на робочі параметри	Відсточка старту	Автопідігрів
ЕКСПРЕСС	Швидке приготування рису, роз-силчастих каш на воді. Програма передбачає автоматичне вимкнення після повного викидання води. Для запуску програми приготування в режимі очікування натисніть кнопку  . На дисплей відображується - - - .					
РИС/КРУПЫ	Варіння різноманітних круп, гарнірів, розсипчастих каш на воді	0:15	5 хв – 4 год / 1 хв		✓	✓
СУП	Приготування бульйонів, заправних, овочевих і холодних супів	1:00	5 хв – 8 год / 5 хв		✓	✓
ТУШЕНИЕ	Тушкування м'яса, риби, овочів, гарнірів і багатокомпонентних страв	1:00	5 хв – 8 год / 5 хв		✓	✓
ПАР/ВАРКА	Приготування на парі або варіння м'яса, риби, овочів та інших продуктів. Для приготування в даний програмі використовуйте спеціальний контейнер ( входить до комплекту)	0:20	5 хв – 2 год / 1 хв		✓	✓
ЖАРКА/ФРІТИОР	Смаження м'яса, риби, овочів і приготування у фриторі. Після досягнення необхідної температури приготування прилад подасть два коротких звукових сигналів. УВАГА: проводите закладку продуктів в чашу тільки після звукового сигналу. УВАГА: під час роботи даної програми кришка приладу по-вине залишається відкритою! При виникненні помилки дотримуйтесь вказівок розділу «Перед звертанням до сервіс-центрів»	0:18	1 хв – 2 год / 1 хв		✓	✓
ВЫПЕЧКА	Випікання кексів, пирогів із дріжджового/лісткового тіста, бісквітів, запіканок. Час автопідігріву обмежено 4 годинами	1:00	5 хв – 4 год / 1 хв		✓	✓
ПЛОВ	Приготування різноманітних видів плову	0:35	5 хв – 2 год / 5 хв		✓	✓
МОЛОЧНА КАША	Варіння каш із використанням пастеризованого молока малої жирності	0:20	2 хв – 4 год / 1 хв		✓	✓

## III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

**⚠** *УВАГА! Перш ніж розпочинати очищення виробу, переконайтесь, що він відключений від електромережі та повністю охолів!*

### Загальні правила та рекомендації

- Перед першим використанням приладу, а також для видалення запаху їжі в мультиварці після приготування рекомендуємо обробити в ній упродовж 15 хвилин половину лимона в програмі «ПАР/ВАРКА».

- Не варто залишати в закритій мультиварці чашу з приготованою їжею або наповнену водою більш ніж на 24 години. Чашу з готовою стравою ви можете зберігати в холодильнику та за необхідності розігріти їжу в мультиварці, використовуючи функцію розігрівання.
- Якщо ви не використовуєте прилад тривалий час, відключіть його від електромережі. Робоча камера, включаючи нагрівальний диск, чаша, внутрішня кришка та паровий клапан мають бути чистими й сухими.



**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** використання під час очищення приладу грубих серветок або губок, абразивних паст. Також не можна використовувати будь-які хімічно агресивні або інші речовини, не рекомендовані для застосування з предметами, що контактують з їжею.

- Будьте обережні під час очищення гумових деталей мультиварки: їхнє пошкодження або деформація може привести до неправильної роботи приладу.
- Корпус виробу можна очищувати в міру забруднення. Чашу, знімну внутрішню кришку, ущільнювальнє кільце і знімний паровий клапан необхідно очищувати після кожного використання приладу. Конденсат, що утворюється в процесі приготування їжі в мультиварці, видаляйте після кожного використання пристроя. Внутрішні поверхні робочої камери очищуйте у разі потреби.

### Очищення корпусу

Очищуйте корпус виробу м'якою кухонною серветкою або губкою. Можливе застосування ділікатного очищувального засобу. Щоб уникнути можливих патівок від води та плям на корпусі, рекомендуємо протерти його поверхню досуха.

### Очищення знімної внутрішньої кришки

- Відкрійте кришку приладу.
- Обережно потягніть знімну внутрішню кришку на себе.
- Промийте знімну внутрішню кришку під струменем води з використанням м'якого миючого засобу. При необхідності зніміть і промийте окремо ущільнювальну гумку в центрі кришки.
- Повністю просушіть всі деталі перед встановленням в прилад.

### Очищення знімного парового клапана

- Вийміть паровий клапан, обережно потягнувши його вгору.
- Розберіть паровий клапан, як показано на схемі A3 (стор. 5).
- Промийте клапан під струменем чистої води. Тщательно просушіть перед сборкою.
- Встановіть паровий клапан в прилад, як показано на схемі A3 (стор. 5).

### Очищення чаши

Ви можете очищувати чашу як уручну, використовуючи м'яку губку та засіб для миття посуду, так і в посудомийній машині (відповідно до рекомендацій її виробника).

У разі сильного забруднення налийте в чашу теплої води та залиште на деякий час відмокати, після чого очистіть.

Обов'язково пропріті зовнішню поверхню чаші досуха, перш ніж встановити її в корпус мультиварки.

У разі регулярної експлуатації чаші можлива повна або часткова зміна кольору її внутрішнього антипригарного покриття. Це не є ознакою дефекту чаші.

### Видалення конденсату

У даній моделі конденсат скупчується в спеціальній порожнині на корпусі приладу довкола чаши та стікає в спеціальний контейнер, розташований у задній частині приладу. Для його видалення використовуйте кухонні серветки.

### Очищення робочої камери

У разі чіткого дотримання вказівок даної інструкції ймовірність потрапляння рідини, частинок ікі або сміття всередину робочої камери приладу мінімальна. Якщо суттєве забруднення все ж сталося, необхідно очистити поверхні робочої камери, щоб уникнути некоректної роботи або поломки приладу.

Бічні стінки робочої камери, поверхню нагрівального диска та кожух центрального термодатчика (розташований всередині нагрівального диска) можна очистити вологовою (не мокрою!) губкою або серветкою. Якщо ви застосовуєте мийний засіб, необхідно ретельно видалити його залишки, щоб уникнути появи небажаного запаху під час подальшого приготування їжі.

У разі потрапляння чужорідних тіл у заглиблення довкола центрального термодатчика обережно видаліть їх пінцетом, не натискуючи на кожух датчика.

У разі забруднення поверхні нагрівального диска можна використовувати вологу губку середньої жорсткості або синтетичну щітку.



**i** У разі регулярної експлуатації приладу з часом можлива повна або часткова зміна кольору нагрівального диска. Це не є ознакою несправності пристроя та не впливає на правильність його роботи.

### Зберігання та транспортування

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистьте її повністю просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може привести до пошкодження пристроя та/або порушення цілісності упаковки. Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

## IV. ПЕРЕД ЗВЕРТАННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Усунення несправності
Блімас повідомлення «OPEN» на дисплей та індикатор кнопки  (підгірів), прилад по-дав три коротких зву-кових сигналі	При використанні програми «ЖАРКА /ФРИТЮР» (СМАЖЕННЯ/ФРИТЮР) кришка приладу залишається закритою. Нагрівальний елемент приладу відкло-чився для захисту від перегріву	Відкрийте кришку приладу. Через деякий час, коли прилад охолоне, прозвучать два коротких звукових сигналі, напис «OPEN» на дисплей перестане блімати. Натисніть кнопку (підгірів)  : нагрівальний елемент приладу знову включиться, продовжиться процес приготування, дисплей повернеться до стандартних показників
На дисплей виникло повідомлення про помилку: «E», прилад подає звукові сигнали	Системна помилка, можливий вихід з ладу плати управління або нагрівального елемента	Відключіть прилад від електромережі, дайте йому охолонути. Щільно закрійте кришку, увімкніть прилад у електромережу знову. Якщо проблема не усувається, зверніться до авторизованого сервісного центру
Прилад не вмикається	Шнур електроінвільняне не підключений до приладу та (або) електричної розетки	Увімкніть прилад у справну розетку
	Несправна електрична розетка. В електромережі немає струму	
	Прилад заблокований	Розблокуйте прилад (див. розділ «Бло-кування панелі управління»)
Страва готується за-надто довго	Між чашою та нагрівальним елементом потрапив сторонній предмет або частки (сміття, крупа, шма-точки і т. і.)	Відключіть прилад від електромережі, дайте йому охолонути. Виділіть сторонній предмет або частки
	Чаша в корпусі мультиварки встановлена нерівно	Встановіть чашу рівно, без перекосів
	Нагрівальний диск дуже забруднений	Увімкніть прилад від електромережі, дайте йому охолонути. Очистіть нагрівальний диск
Під час приготування з-під кришки приладу виходить пара	Чаша нерівно встанов-лена в корпус приладу	Встановіть чашу рівно, без перекосів
	Порушенна герметичність з'єднання чаши та вну-трішньої кришки	Кришка закріта нещіль-но під кришку потрапив або сторонній предмет
	Ущільнювальна гумка на внутрішній кришці дуже забруднена, деформова-на або пошкоджена	Перевірте, чи немає сторонніх предметів (сміття, крупи, шматочків і т. і.) між кришкою та корпусом приладу, видаліть їх
		Перевірте стан ущільнювальної гумки на внутрішній кришці приладу. Можливо, вона потребує заміни



Уразі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

## V. ГАРАНТИЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія терміном на 12 місяців з моменту його придбання. Протягом гарантійного періоду виготовлювач зобов'язується усунути шляхом ремонту,

заміни деталей або заміни усього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або зборки. Гарантія набирає чинності тільки в тому випадку, якщо дата покупки підтверджена печаткою магазину і підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Ця гарантія визнається лише в тому випадку, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався і не був ушкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна комплектність виробу. Дані гарантії не поширюється на природний знос виробу і видаткові матеріали (фільтри, лампочки, антипригарні покрития, ущільнювачі і т. д.), а також акумуляторні джерела живлення і батареї живлення. Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нового обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у випадку, якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристроя.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – місяць виробництва (01 – січень, 02 – лютий ... 12 – грудень)

2 – рік виробництва (1 – 2011 р., 2 – 2012 р. ... 0 – 2020 р.)

3 – серійний номер моделі

Установлений виробником термін служби приладу – 5 років із дня його придбання. Термін дійсний за умови, що експлуатація виробу виконується відповідно до даної інструкції і застосовних технічних стандартів.

*Упаковку, керівництво користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Виявляйте турботу про навколошне середовище: не викидайте такі вироби разом зі звичайним побутовим сміттям.*

 Осы бүйімді пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқыңыз және анықтамалық ретінде сактап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалансаныз, оның қызмет ету мерзімі көпке үзарады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындау мүмкін барлық жағдайларды қамтывайтын. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай ері мұқият болуы тиіс.

## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасы талаптарын және бүйімді пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін жауп бермейді.
- Бұл электр аспап түрмистық жағдайларда әзірлеуге арналған көнфункционалды құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, қонақ үй нөмірлерінде, дүкендер, офистердің түрмистық бөлмелерінде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатсыз пайдалану бүйімді дұрыс пайдалану шарттарын бұзу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауп бермейді.
- Құрылғыны электр желіге қосудың алдында оның кернеуі аспап қоректенүінің номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексерініз (бүйімның техникалық сипаттамасын немесе зауыттық кестешесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынышатын қуатына арналған ұзартқышты пайдаланыңыз. Бұл талапты ұстанбау қысқа түйікталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты тек жерлендірілген розеткаға қосыңыз – бұл тоқ соғуға қарсы қорғаныстың міндетті талабы. Ұзартқышты пайдаланылғанда ол да жерлендірілгеніне көз жеткізіңіз.

 НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ! Аспап жұмыс істеп тұрғанда оның корпусы, табағы мен металдық болашектері қыздады! Абай болыңыз! Асханалық қолғапты пайдаланыңыз. Істік буға күйіп қалмау үшін қақпақты ашқанда құрылғының үстінде еңкейменіз.

- Аспапты пайдаланған соң, сонымен қатар оны тазалау немесе жылжыту кезінде розеткадан ажыратыңыз. Электр бауды сымынан ұстамай, ашасынан құрғақ қолмен ұстап шығарыңыз.
- Электр қоректену бауын есіктен немесе жылу қөздерінің қасында жүргізбеніз. Электр бауы бұралмауын және бүгілмеуін, өткір заттарға, жиһаздың бұрыштары мен шеттеріне тимеуін байқаңыз.



**ЕСТЕ САҚТАҢЫЗ:** электр қоректену кабелін кездейсоқ зақымдасаңыз, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымданған электр бауы сервис-орталықта жылдам ауыстыруды талап етеді.

- Аспапты жұмсақ бетке орнатпаңыз, оны жұмыс кезінде жаппаңыз – бұл құрылғының қызыуна және бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты ашық ауда пайдалануға тыйым салынады – құрылғы корпусының ішіне ылғал немесе бөтен заттар тисе, қатты зақымдар болуы мүмкін.
- Аспапты тазалаудың алдында ол электр желіден ажыратылғанына және толық суығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқаулықтарды қатаң ұстаныңыз.



**Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!**

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай түлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауп беретін түлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны та-

залау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.

- Аспапты өздігінізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

**STOP НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспапты кез келген ақауы бар болғанда пайдалануға тыйым салынады.

## Техникалық сипаттамалар

Ұлғы .....	RMC-28
Қуаты.....	860 Вт
Кернеуі .....	220-240 В, 50 Гц
Электр тоғымен зақымданудан қорғау.....	I дәреже
Таба көлемі .....	5 л
Таба жабындысы.....	куюге қарсы Daikin® жарықтық диодты
Дисплей.....	
Ішкі қақпак.....	алмалы
Бу қақпақшасы.....	алмалы
Габаритті өлшемдері .....	390 × 270 × 260 мм
Таза салмағы .....	3,9 кг ± 3 %

## Бағдарламалар

1. МУЛЬТИПОВАР (МУЛЬТИПОВАР)
2. РИС/КРУПЫ (КҮРІШ/ЖАРМАЛАР)
3. СУП (СОРПА)
4. ТУШЕНИЕ (БҮҚТЫРУ)
5. ПАР/ВАРКА (БУ/АСУ)
6. ЖАРКА/ФРИТЮР (КҮҮРҮ/ ФРИТЮР)
7. ВЫПЕЧКА (ПІСІРМЕ)
8. ПЛОВ (ПАЛАУ)
9. МОЛОЧНАЯ КАША (СҮТ БОТҚАСЫ)
10. ЭКСПРЕСС (ЭКСПРЕСС)

## Функциялар

«МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» (әзірлеу кезінде температура мен уақытты өзгерту) .....	бар
Дайын тағамдардың температурасын сақтау (автожылты) .....	12 сағатқа дейін
Автожылтыуды алдын ала сөндіру .....	бар
Тағамдарды жылтыту .....	12 сағатқа дейін
Стартты кейінгі қалдыру .....	24 сағатқа дейін
Дыбыстық сигналдарды сөндіру .....	бар
Басқару панелін құрсаулау .....	бар

## Жинақталу

Мультипісіргіш .....	1 дана
Тостағаны .....	1 дана
Буда пісіруге ариналған контейнер .....	1 дана
Өлшеуіш стакан .....	1 дана
Шөміш .....	1 дана

Жалпақ қасық .....	1 дана
Желілік баусым .....	1 дана
Рецепт кітабы .....	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық .....	1 дана
Сервистік кітапша .....	1 дана

Өндірушүй келесі өзгерістер туралы қосымша хабарландырусыз өз өнімдерін жетілдіру барысында дизайна, жинакталуға, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы.

### Құрылғысы (A1 сурет, 3 бет)

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 1. Құрылғының қақпағы   | 9. Дисплеймен басқарылатын панель          |
| 2. Алманы бу клапаны    | 10. Желілік баусым қосуға арналған жалғашы |
| 3. Қақпақты ашу басқышы | 11. Ожауға арналған ұстағыш                |
| 4. Алманы ішкі қақпақ   | 12. Тегіс қасық                            |
| 5. Тыбыздайтын сақина   | 13. Ожай                                   |
| 6. Тостаған             | 14. Өлшегіш стакан                         |
| 7. Құралдың корпусы     | 15. Буда дайындауга арналған контейнер     |
| 8. Тұтқасы              | 16. Желілік баусым                         |

### Басқару тақтасы (A2 сурет, 4 бет)

1.  батырмасы – жылыту функциясын қосу/сөндіру, әзірлеу бағдарламасының жұмысын тоқтату, жасалған баптауларды өшіру
2.  батырмасы – әзірлеу уақытын орнату
3.  батырмасы – «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламаны таңдау
4.  батырмасы – параметрдің мәнін азайту, автоматты бағдарламаны таңдау
5.  батырмасы – параметрдің мәнін арттыру, автоматты бағдарламаны таңдау, басқару панелін құрсаулау
6.  батырмасы – температура мәнін орнату, дыбыс сигналын өшіру
7.  батырмасы – уақытын қою режиміне өтуді кейінге шегеру старты
8.  батырмасы – әзірлеудің ұсынылған режімін қосу, автожылдыту қосу/сөндіру

### Дисплей (A2 сурет, 4 бет)

- a. Бағдарламаны орындау индикаторлары
- b. Автожылдыту индикаторы
- c. Сандық индикаторы
- d. Жылыту режимінің индикаторы
- e. Дыбыс сигналдарын өшіру индикаторы
- f. Стартты шегеру индикаторы

## I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.



Корпуштағы ескерткітін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бүйімның сериялық номірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

Тасымалдау немесе төмөн температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегендеген 2 сағатқа болже температурасында ұстай керек.

Бұйым корпусын ылғал матамен сүртіп, табақты жуыңыз және көптіріңіз. Аспапты алғашкы пайдаланылғанда бетен иіс шықпау үшін оны тазаланыз («Аспап күтімі» қараңыз).

Аспапты бу клапанынан шығытын ыстық, бутусқағаз, декоративті жабындылар, электрондық аспаптар мен жоғары ылғалдылық пен температурадан зардал шегуі мүмкін басқа заттарға немесе материалдарға тимейтіндік қатты тегіс келденен бетке орнатыңыз.

Әзірлеудің алдында мультипіріштің сыртқы және көзге көрінетін ішкі беліктерінде зақым, жарық және басқа ақау жоқтығына көз жеткізіңіз. Табақ пен қызыдыру элементі арасында бетен зат болмауы керек. Коректену баусымын корпустағы жалғашықа қосыңыз, бекем қосығанында көз жеткізіңіз.

Аспапты ішіне тостағансыз немесе бос тостағанмен жакланыз – тамақ дайындау бағдарламасын абайсыздан қосқан кезде бул аспаптың сиңи қызыгуна немесе антикүйгіш жабындының закымданынуна әкеліп соқтырайбыз. Тағамды қуыру алдында, ыдысқа қөкөніс немесе қунбағыс майын құйыңыз.

## II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

### Дыбыс белгілерін ажырату

Сіз дыбыстық, дабылдарды аспаптың кез келген режимінде қоса/өшіре аласыз, тек бағдарлама баптауын стартқа дейін қосылудан басқа. Бұл үшін батырмасын бірнеше секунд бойы басып және ұстап тұрыңыз. Егер де дыбыстық дабылдар қосылған болса, дисплейде индикатор жанады.

### Басқару панелін құрсаулау

Қосымша қауіпсіздікті қамтамасын ету үшін құрылғыда басқару панелін құрсаулау функциясы қарастырылған. Ол функция түймелердің кездейсоқ басылып кетуінің алдын алады. Басқару панелінде кез келген режимде бұғаттауды қосу үшін, тек бағдарлама баптауын стартқа дейін қосылудан басқа, + түймешіктерін бірге басып, бірнеше секунд ұсташыңыз. Құрылғы дыбысты сигнал шығарады, дисплейде символдар жанады [ ]. Құрсаулау режимінде кез келген түймениң басқан кезде дисплейде символдар пайда болады [ ].

Құрсаулаудан шығару үшін + түймешіктерін бірге қайтадан басып, бірнеше секунд ұсташыңыз. Дисплейде символдар көрінеді ] [ .

## Автоматты бағдарламаларды пайдаланғандағы әрекеттердің жалпы тәртібі



**МАҢЫЗДЫ!** Егер сіз сұды қайнатуға арналған құралды қолдансаныз (мысалы, өнімдерді пісірушін), дайындау температурасын 100°C-дан жоғары қюрга ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Бул құралың қызын кетүіне және сыйнуын ажелу мүмкін. Осы себептен сұды қайнату ушін «ЖАРКА/ФРИТЮР» және «ВЫПЕЧКА» бағдарламаларын қолдануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Бұл болімдің құралмен жұмыстың жалпы алгоритмі көлтірлген. Накты тағамдар үшін бұл рет өзгешелену мүмкін, рецептер кітабының нұсқауларына сүйеніңіз. Егер сіз тағамды өз рецептердің бойынша дайындасаныз әзірлеу бағдарламасының жиынтық кестесіне бөліміне жүгініз.

1. Қажетті ингредиенттерді дайындаңыз (өлшемен).
2. Рецептер кітабының немесе тағам дайындау бағдарламаларының әзірлеу бағдарламасының жиынтық кестесіне сүйене отырып ингридиенттерді тостағанға орналастырыңыз (егер сіз өз рецептердің бойынша дайындар болсаңыз). Барлық ингредиенттердің, соның ішінде сұйықтық тостағанның ішкі бетіндегі максималды белгісінен төмен болуын бакыланыз. Тостаған киғаштықсыз орнатылғандығына және қыздырығыш элементтен тығыз жанасатындығына көз жеткізіңіз.
3. Мультипісрігіш қақпағын жабыңыз.



**КӨНІЛ АУДАРЫНЫЗ!** Егер сіз көп есімдік майын қолданып, жоғары температурада татақ пісіртіп болсаңыз, онда құралдың қақпағы ашиқ қалдырыңыз.

Кейір бағдарламаларды қолдану кезінде қақпағы ашиқ қүйде тағам дайындауға жол беріледі, рецептер кітабының нұсқауларына сүйеніңіз

4. Құралды электр желісіне қосыңыз. Аспап дыбыстық сигнал береді.
5. — және + батырмасын баса отырып, қажетті әзірлеу бағдарламасын таңдаңыз. Бағдарламаларды ауыстырып қосу айналым бойынша жүреді. Бағдарламаны орындауда индикаторлары жанады, таңдалған бағдарлама индикаторы мен ( ) батырмасының индикаторы жылындағы бағдарламадағы — және + батырмасын баса отырып, қажетті әзірлеу бағдарламасын таңдаңыз.
6. «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасын таңдау үшін ( ) түймесін басыңыз, оның индикаторы жанады.
7. Егер сізді әдепті бойынша орнатылған әзірлеу уақыты қанағаттандырмаса, сіз оның шамасын өзгерте аласыз («Әзірлеу уақытын орнату» қараныз). «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасында бағдарлама таңдауы расталған соң қажетті әзірлеу температураның орната аласыз («Әзірлеу температурасын орнату: «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасы» қараныз).



Бағдарлама іске қосылғаннан кейін сіз температура мен дайындау уақытын реттей аласыз («МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» функциясы болімін қараныз)

8. Қажет болса стартты кейінше калдыру уақытын орнатыңыз («Бағдарламаның басталуын кейінге қалдыру» қараныз).



□ батырмасын әзірлеу бағдарламасын баптау кезінде аспаптың автоматтық бағдарламаларды таңдау режиміне ауыстырыбыз. □ батырмасын қайталап басу аспапты күту режиміне ауыстырыбыз (дисплейде - - - - көрсетіледіна).

Бағдарламаны баптау кезінде бір минут бойы ешкандай әрекет жасалмаса құрал күту режиміне ауысады (дисплейде - - - - көрсетіледіна).

Бастаудың кез – келген кезеңінде ( ) батырмасын басу ас дайындау бағдарламасының айырмадағы баптауарлымен іске қосылуына алып келеді. Өзгертілмеген параметрлер адепті қалпы бойынша қалады.

9. Әзірлеу бағдарламасын іске қосу үшін ( ) батырмасын басып. Таңдалған әзірлеу бағдарламасының индикаторы үздіксіз жанып тұрады, ал басқа бағдарламалардың индикаторлары сөнеді. ( ) түймесін индикаторы үздіксіз жанып тұрады. Егер автожылдық функциясы қосулы болса басқару панеліндегі ( ) батырмасының индикаторы мен дисплейдегі «ПОДОГРЕВ» индикаторы жанып тұрады. Таңдалған әзірлеу бағдарламасына байланысты уақыттың көрінісін саңаға бірден немесе тостағандағы қажетті температура жеткеннен кейін басталады.



Кейір автоматты бағдарламада орнатылған әзірлеу уақытының есебі тек аспап тапсырылған жұмыс температурасына шыққандаған басталады. Мысалы, «ПАР/ВАРКА» бағдарламасында тапсырылған әзірлеу уақытының көрінішінде есебі тек су қайнап, табакта жеткілікті тығызы бу қалыптасткан соңға басталады.

10. Енгізілген бағдарламасы болдырмау үшін, ( ) әзірлеу процесін немесе автожылдық тұқтату үшін, батырмасын басыңыз.

11. Әзірлеу бағдарламасы аяқталу туралы дыбыс сигналы хабарлайды. Бірнеше секунд дисплейде бағдарлама/автоысты жазулада соңы пайда болады «End» жылы.



Сапалы нағыз же алу үшін арнағы осы үлгілер үшін дайындалған мультипісрігіштеріне коса тіркеletim аспадық кітаптағы тағамдар әзірлеу жоніндең рецептерлерді пайдалануды ұсынамыз. Сайкес рецептердің сіз www.redmond.company сайтында таба аласыз.

### Әзірлеу уақытын орнату

Құрылғы пісіріштеге «ЭКСПРЕСС» бағдарламасынан басқа, әр бағдарлама үшін әзірлеу уақытын өздігінен орнатуға болады. Белгіленген уақыттың өзгеру қадамы және ықтимал диапазоны таңдалған әзірлеу бағдарламасына байланысты.

1. Автоматты бағдарламаны таңдағаннан кейін ( ) батырмасын басыңыз. Дисплейдегі сағат мәнінің индикаторы жанып-сонай тұрады.
2. — және + батырмасын баса отырып, сағаттың керек мәнін қойыңыз. Ауыстырып қосу айналым жүріп отырады, аманы жылдам өзгерту үшін қажетті батырманы басып, үстап тұрыңыз.
3. Енгізілген өзгерістерді сақтау және минутты баптауға көшү үшін ( ) батырмасын басыңыз.

- Осынан ұқсас етіп минут мәнін қойыңыз. Панельдегі батырмаларды бірнеше секунд баспаңыз, өзгерістер автоматты түрде сақталады (индикатор ешіл-жанының тоқтатады). Сағатты баптауға қайта оралу үшін автосақталуға дейін  батырмасын басыңыз.

### **Әзірлеу температурасын орнату «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасы**

«МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасын пайдаланған кезде стартка дейін әзірлеу температурасын реттеп аласыз, әзірлеу әдепті температурасы 100°C құрайды. Бағдарламадағы температураны қолмен белгілеу ауқымы 5°C қадаммен 35-170°C құрайды.

- Ол үшін осы бағдарламаны таңдаған соң  батырмасын басыңыз. Мәні дисплейде жыптылқтай бастайды.
- және + батырмасын баса отырып, өзінізге қажет температура орнатыңыз. Шаманды жылдам өзертегі үшін қажетті батырманы басып, ұстап тұрыңыз.
- Панельдегі батырмаларды бірнеше секунд баспаңыз, өзгерістер автоматты түрде сақталады (дисплейдегі мәннің жыптылқтауы тоқтайды).

 Әзірлеу температурасы 150°C жоғары орнатылған кезде шамадан тыс қызудан корғау үшін бағдарлама жұмысының максималды уақыты екі сағатпен шектеледі.

### **Бағдарламаның басталуын кейінге қалдыру**

«Стартты шегеру» функциясы қызметі аяқталғаннан кейін әзірлеу бағдарламасының орындалуы басталатын уақыт аралығын белгілеуге мүмкіндік береді.

- Старттың уақытын шегіндір үшін тамақ дайындаудың бағдарламасын таңдағаннан кейін  батырмасын басыңыз, дисплейде  индикаторы жанады, дисплейдегі сағат мәннің индикаторы жанып-сөніп тұрады.
- және + батырмасын баса отырып, сағаттың керек мәнін қойыңыз. Ауыстырып қосу айналып жүріп отырады, аманы жылдам өзертегі үшін қажетті батырманы басып, ұстап тұрыңыз.
- Енгізілген өзгерістерді сақтау және минутты баптауға көшу үшін  батырмасын басыңыз.
- Осынан ұқсас етіп минут мәнін қойыңыз. Панельдегі батырмаларды бірнеше секунд баспаңыз, өзгерістер автоматты түрде сақталады (индикатор ешіл-жанының тоқтатады). Сағатты баптауға қайта оралу үшін автосақталуға дейін  батырмасын басыңыз.

 Бұл функция борлық бағдарламаларда колжетімді емес (әзірлеу бағдарламасының жиынтық кесте қарашы).

«Стартты шегеру» функциясының жұмысы кезінде басқару панеліндегі  батырмасының индикаторы мен таңдаған бағдарламаның индикаторы, дисплейдегі  индикаторы жанып тұрады. Іске қосуды кейінге қалдыру уақытының кері санағы жүреді. Егер автожылты функциясы косулы болса басқару панеліндегі  батырмасының индикаторы мен дисплейдегі «ПОДОГРЕВ» индикаторы жанып тұрады.

 Функцияның қызметі  кезінде батырмасын басыңыз:  индикаторы дисплейде сөніп қалады мен белгіленген ас дайындау уақыты дисплейда бірнеше секундқа корінеді.

Функция жұмысы аяқталғанда аспап үш қысқа дыбыстық дабыл береді,  индикаторы дисплейде сөніп қалады. Таңдан алынған әзірлеу бағдарламасының орындалуы басталады.

 Егер рецепттің жылдам бузылатын өнімдер (жұмыртқалар, бағын сут, ет, ірімшік және т.б.) болса, стартты кейінге қалдыру функциясын пайдалану үсінілмайды.

### **«МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» функциясы**

Функция тұра бағдарламаны орындау барысында температура мен әзірлеу уақытын өзертегі мүмкіндік береді («ЭКСПРЕСС» бағдарламасы басқа).

 «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» функциясы артүрлі әзірлеу бағдарламасын қамтитын курделі рецепттер бойынша тағамды әзірлесін, әсіресе пайдалы болуы мүмкін (мысалы, голубцы, бефстроганов, сорпа мен езбені артүрлі рецепт бойынша, джемді және т.б. әзірлегендеге).

### **Тағамды дайындау барысында температурасы өзертегу**

Температурасы өзертегу диапазоны – 35-ден 170°C-ге дейін 1°C-ге өзертегу қадамымен.

- Тамақ дайындау бағдарламасының жұмысы кезінде  батырмасын басыңыз. Температурасы мәні дисплейде жыптылқтайтын болады.
- және + батырмасын баса отырып, өзінізге қажетті температура орнатыңыз. Аманы жылдам өзертегі үшін қажетті батырманы басып, ұстап тұрыңыз.
- Панельдегі батырмаларды бірнеше секунд баспаңыз, өзгерістер автоматты түрде сақталады (дисплейдегі мәннің жыптылқтауы тоқтайды).

 Әзірлеу температурасы 150°C жоғары орнатылған кезде шамадан тыс қызудан корғау үшін бағдарлама жұмысының максималды уақыты екі сағатпен шектеледі.

### **Тағамды дайындау барысында уақытты өзертегу**

Әзірлеу уақытын өзертегу диапазоны мен қадамы таңдағанған бағдарламаға байланысты (әзірлеу бағдарламасының жиынтық кесте қарашы).

- Автоматты бағдарламаны таңдағаннан кейін  батырмасын басыңыз. Дисплейдегі сағат мәннің индикаторы жанып-сөніп тұрады.
- және + батырмасын баса отырып, сағаттың керек мәнін қойыңыз. Ауыстырып қосу айналып жүріп отырады, аманы жылдам өзертегі үшін қажетті батырманы басып, ұстап тұрыңыз.
- Енгізілген өзгерістерді сақтау және минутты баптауға көшу үшін  батырмасын басыңыз.
- Осынан ұқсас етіп минут мәнін қойыңыз. Панельдегі батырмаларды бірнеше секунд баспаңыз, өзгерістер автоматты түрде сақталады (индикатор ешіл-жанының тоқтатады). Сағатты баптауға қайта оралу үшін автосақталуға дейін  батырмасын басыңыз.

 Егер әзірлеу уақытының шамасын 00:00 орнатсаңыз, бағдарлама жұмысы тоқтатылады.

«Стартты шегеру» функциясының жұмысы кезінде және «ЭКСПРЕСС» бағдарламасынан «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» функциясы колжетімсіз.

Жұмыс параметрлеріне шығу кезінде тағам дайындау температурасын неу үақытын озгертер болса (егер бул зауыттық баптаулармен қарастырылса) алдын ала қызыдыру процесі тоқтайды, бағдарлама жұмысы үақытының көрінешін сағатынан азайтады.

### Дайын тағамдар температурасын сақтау (автоқылышты)

Бұл функция әзірлеу бағдарламасы аяқталғаннан кейін бірден автоматты түрде қосылып, дайын тағам температурасын 12 сағат бойы 70-75°C шектерінде сактайды. Автоқылышты істеп түрған жағдайда дисплейде «ПОДОГРЕВ» индикаторы жанады,  батырмасының индикаторы, сондай-ақ осы режимдегі жұмыс үақытының тікелей минуттық сағаты да көрінеді.

Қажет кезде  батырмасын басып, автоқылыштыду сөндіруге болады. Аспап күту режиміне көшеді (дисплейде - - - көрсетіледіна).

**i** Бұл функция барлық бағдарламаларда колжетімді емес (әзірлеу бағдарламасының жиынтық кесте қараныз).

Егер автоқызыдыруды қосу қажет емес болса, бұл функцияны үақытылы ажыратуға болады. Бұл үшін тағам дайындау бағдарламасының немесе старт мерзімін узарту функциясының жұмысы кезінде  батырмасын басыңыз: дисплейдегі «ПОДОГРЕВ» индикаторы мен  батырмасын басыңыз өshedі. Автоқылыштыду қайта қосу үшін  батырмасын қайта басыңыз.

**i** Сізге ынғайлы болу үшін 80°C-тен төмен татақ дайындау температурасын орнатқан кезде, автоқылышты автомотты түрде сондіріледі. Егер бағдарламаның жұмысы кезінде 80°C-тен жоғары температура орнатылса, автоқылышты автомотты түрде қосылады.

### Тағамдарды жылдыту

Құрылышты пісірігішін тағамдарды жылдыту үшін қолдануға болады. Ол үшін:

1. Өтіндерді тостағанға салыңыз, оны мультипісіргіш корпусына орнатыңыз.
2. Қақпақты жауып, аспапты электр желісіне қосыңыз. Дайындау индикаторы  батырмасын басыңыз және үстап тұрыңыз.  батырмасын басыңыз және «РАЗО-ГРЕВ» индикаторы дисплейде жанады, таймер ысыту уақытын тұра минутпен есептей бастайды.
3. 70°C температураға қол жеткізген соң аспап екі қысқа дыбыстық дабыл береді, жұмыс параметрлеріне шығу айналым индикаторы мен температура мәні үзіліссіз жанып тұрады.
5. Қызыдыруды болдырмау үшін  батырмасын басып. Аспап күту режиміне көшеді (дисплейде - - - көрсетіледіна).

**i** Біз тағамды ыстық күйінде 2-3 сағаттан астам қалдыруды ұсынбаймыз, себебі бұл оның дәмдік қасиеттерінің өзгеруіне алып келу мүмкін.

### Әзірлеу бағдарламасының жиынтық кесте

Бұл кестеде жекелеген бағдарламалар жұмысының ерешеліктері көлтірілген. Құралмен жұмыс алгоритмін «Автоматты бағдарламаларды пайдаланғандағы әрекеттердің жалпы тәртібі» белгімінен қараныз.

Бағдарлама	Қолдану жөніндегі нұсқаулық	Бастапқы күй бойынша әзірлеу уақыты	Әзірлеу уақытының диапазоны / Орнату қадамы	Жұмыс параметрлеріне шыбынды күту	Сартты шегеру	Автоқылышты
МУЛЬТИПОВАР	Осы бағдарлама пайдалануши тапсырын әзірлеу үақыты мен температура параметрлері бойынша тағамды әзірлеуге арналған. Әзірлеу температурасы 150°C жағын орнатылған кезде шамадан тағамдың қызыдан қорғау үшін бағдарлама жұмысының максималды үақыты 2 сағатпен шектеледі	0:30	1 мин - 15 сағ / 1 мин		✓	✓
ЭКСПРЕСС	Бағдарлама су толық қайнаганнан кейін автоматты сондірілуда қарастырайды. Әзірлеу бағдарламасын іске қосу үшін күту режимінде <input type="U"/> түймешітін басыңыз. Дисплейде <input type="U"/> индикаторы көрсетіледі					
РИС/КРУПЫ	Түрлі дән-дәндарды, сүға піскен үгіліш гарнирлерін әзірлеу	0:15	5 мин - 4 сағ / 1 мин	✓	✓	✓
СУП	Сорпа, катытар, көкөністер мен сүркөткелерді дайындау	1:00	5 мин - 8 сағ / 5 мин		✓	✓
ТУШЕНИЕ	Көкөніс, ет, құс еті, теніз өнімдерін бұктыруға, дірілдек пен құйма әзірлеуде көкес беріледі	1:00	5 мин - 8 сағ / 5 мин		✓	✓
ПАР/ВАРКА	Бағдарлама етті, балыкты, құс етін, көкөні-стеді және көл құрамады тағамдардағы кайнатуға / буда пісірге арналған. Осы бағдарламада әзірлеу үшін арналы контейнер қолданыңыз (жеткізілім жиынтықина кіреді)	0:20	5 мин - 2 сағ / 1 мин	✓	✓	✓
ЖАРКА/ФРИТИОР	Ет, құс, балық, және көл құрамды тағамдардағы құралға арналған, фриторде артурулған өнімдердегі әзірлеуға арналған. Аспап дыбыстық екі сигнал береді қажетті температура болғанда. НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Дыбыстық белгіден кейін ғана өнімдерді тостағанға салыңыз НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: бұл бағдарлама жұмыс істеп түрған кезде аспаптың қақпақы ашық болып түсінеді. Көтөлік туындаған жағдайда «Сервис-орталыққа жолынтар алдында» белімінің нұсқаулырын орнандызы	0:18	1 мин - 2 сағ / 1 мин	✓		✓

Бағдарлама	Колдану жөніндегі нұсқаулық	Бастапқы күй бойынша аэірлеу уақыты	Әзірлеу уақытының диапазоны / Орнату қадамы	Жұмыс параметрлеріне шаңырақты	Стартты шегедү	Автокәдәрдү
ВЫПЕЧКА	Ашытылған камырдан кекстер, пісірмелер және балштер аэірлеуге арналған. Осы бағдарламада «Ав-тожылту» функциясының максималды жұмыс уақыты 4 сағатпен шектелген	1:00	5 мин - 4 сағ / 1 мин		✓	✓
ПЛОВ	Палаудың әр түрін аэірлеу	0:35	5 мин - 2 сағ / 5 мин		✓	✓
МОЛОЧНАЯ КАША	Майлылығы аз пастерленген сүтті қолдана отырып ботқа пісіру	0:20	2 мин - 4 сағ / 1 мин		✓	✓

### III. АСПАП КҮТИМІ



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бұйымды тазалауға кірісудің алдында ол электр желісінен ажырап түрганына және толық суғанына көз жеткізіңіз!

#### Жалпы ережелер мен көңестер

- Аспалты алғашқы пайдаланар алдында, сонымен қатар мультипісріштеп аэірлеген соң ас ісін кетіру үшін ішінде «ПАР/ВАРКА» бағдарламасында 15 минуттың ішінде жарты лимон өңдеуге көңес береміз.
- Жабық мультипісріштеп аэірленген тағам бар немесе су толған табаны 24 сағаттан артық қалдырмай керек. Даійн тағамы бар табаны тоңазыткерамикалықта сақтайды аласыз және қажет болғанда ыстық функциясын пайдаланып, тағамды мультипісріштеп ыстық аласыз.
- Егер аспалты ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз, оны электр желісінен ажыратыңыз. Қыздыру дисқісін қоса, жұмыс камера, таба, ішкі қақпақ пен бу клапанды таза және құрғак болуы керек.



Аспал корпусын суға батыруға немесе су ағыны астына салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

Аспалты тазалағанда қатты майлықты немесе губканы, абразивті пастаны пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Сонымен қатар, кез келген химиялық агрессивті немесе аска шиеттін заттар үшін қолдануға көңес берілмеген басқа заттарды пайдалануға болмайды.

- Мультипісріштің резина бөлшектерін тазалағанда мүқият болыңыз: олар закымданса немесе майысса, аспал дүрыс жұмыс істемей мүмкін.
- Бұйым корпусын ластанған сайын тазалауға болады. Тостағанды, ішкі алмалы-салмалы қақпақты, тыбыздарын сақина мен алмалы-салмалы бу клапаның құралды әр қолданғаннан кейін тазартып отыру керек. Мультипісріштеп ас аэірлену барысында қалыптасатын конденсатты құрылышы пайдаланылған сайын кетіріңіз. Жұмыс камера-ның ішкі беттерін қажет болғанда тазалаңыз.

#### Корпусты тазалау

Құрал корпусын ылғалда ас үй сулығымен немесе ысқышпен тазалаңыз. Жұмсақ тазартқыш құралдарды пайдалануға болады. Су ағып кетуін немесе ажырауды болдырмау үшін корпустың бетін құрғатып сұрту ұсынылады.

#### Ішкі қақпақты тазалау

- Мультипісріш қақпағын ашыңыз.
- Ішкі алмалы-салмалы қақпақты жайлап өзіңізге қарай тартыңыз.
- Ішкі алмалы-салмалы қақпақты ағып турған судың астында жұмсақ жұғыш құралдың көмегімен жуыңыз. Қажет болған жағдайда қақпақтың ортасындағы тығызыдағы реңеккен бөлек алғы жуыңыз.
- Құралға орнатар алдында барлық бөлшектерін толықтай құрғатыңыз.

#### Алмалы бу қақпақшасын тазалау

- Бу қақпақшасын жоғары қарай ұқыпты тартыңыз және оны шешіңіз.
- Бу клапанын **A3** (5 бет) сыйзасында көрсетілгендей бөлшектеніз.
- Су ағының астында жуыңыз және құралға орнатар алдында кептіріңіз.
- Бу клапанын **A3** (5 бет) сыйзасында көрсетілгендей құралға орнатыңыз.

#### Табаны тазалау

Сіз табаны жұмсақ губка мен ыдысты жуу құралын пайдаланып, қолмен де, ыдыс жуатын машинада да тазалай аласыз (өндіруші көнестеріне сәйкес).

Қатты кірлегендे табаға жылы су құйып, біраз уақыт жібітіп қойыңыз, одан кейін тазалап шығыңыз. Табаны мультипісріш корпусына қюндін алдында сыртқы бетін міндетті түрде кептіріп сүртіңіз.

Табаны үнемі пайдаланғанда оның күйікке қарсы ішкі жабындысының түсі толық немесе жартайлай взетері мүмкін. Бул өзімен өзі таба ақауының белгісі болып табылмайды.

#### Конденсатты алып тастау

Бул үлгіде конденсат құрал корпусының арнайы құысына жиналады және құралдың артқы жағында орналасқан арнайы контендерге ағып кетеді. Оны жою үшін ас үй майлығын қолданыңыз.

#### Жұмыс камера-асын тазалау

Осы нұсқаулықтың нұсқаулары катар ұстанғанда сүйкіткіш, ас боліктері немесе қоқыстың аспалтың, жұмыс камера-асының ішінен түс мүмкіндігі аз.

Егер каты ластанса, аспалтың кате жұмысынан немесе аспал бұзылуынан бас тарту үшін жұмыс камера-асының беттерін тазалау керек.

Жұмыс камера-асының бүйірлік қабырғаларын, қыздыру дисқісінде орталық термоқафада қабынан (қыздыру дисқісінде ортасында орналасқан) ылғал (су емес) губкамен немесе майлықпен тазалауға болады.

Егер сіз жуу құралын қолдансаныз, кейін ас аэірлегендеге керексіз исти болдырмау үшін оның қалдықтарын мүқият кетіру керек.

Бөтөн заттар орталық термоқадаға айналасындағы құысқа түскенде оларды қадаға қабыныңа баспай, пинцетпен мүкіят алып тастаңыз. Қыздыру дисқісінің беті кірлегендеге ылғал орташа қатты губканы немесе синтетикалық ыскерамикалықты пайдалануға болады.

- i** Аспапты үнемі пайдаланғанда қыздыру дисқісінің түсі уақыт өтө келе тоłyқ немесе жартылай өзгеруі мүмкін. Бұл өзімен өзі құрылғы ақауының белгісі болып табылмайды және оның дұрыс жұмысына асер еттейді.

### Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық блөлтерін тазалап, түгел құрғатыныз. Құралдың күрғақ желденетін жерде жылтыу аспаптарынан алыс және тікелей құн саулеудерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бутін-дігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшарытуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақау	Ұқытимал себептері	Жою адісі
Дисплейде «OPEN» хабарламасы және үтімесінің индикаторы жылбықтырылған, аспап шығысқыштық сигнал береді	«ЖАРКА/ФРИТИЮР» бағдарламасын пайдаланған кезде аспаптың қақпағы жабық болып калуда. Аспаптың қыздырырш элементі қызып кетеден коррану шүйн соңін қалған	Аспаптың қақпағын ашыңыз. Біршама уақыттан кейін аспап сұранған кезде еki құысқа дыбыстық сигнал естіледі, ал дисплейде «OPEN» жазылу жынысынан дөградарды. Үтімесінің басының: аспаптың қыздырырш элементі қайтадан қосылып, азірлеудерісі жаһаласады және дисплей стандарттың индикацияға қайта оралады
Дисплейде келесі көте тұралы хабарлама туындауды: «E», аспап дыбыстық сигнал береді	Жүйелік қате, басқару платасы немесе қыздыру элементі істен шыны мүмкін	Аспаптың электр желісінен ажыратының және сұтының. Қақпағының тыбын жаузап, аспаптың электр желісіне қайта қосыңыз. Егер мәселе жойылмайтын болса, орталанырылған сервис орталығына жүгініңз
Аспап қосылмайды	Электркоректену бауы аспапқа және (немесе) электр розеткасынан қосылмаған	Аспаптың жөн розеткаға қосыңыз
	Электр розеткасы ақаулы. Электр розеткасында тоқ жок	
	Аспап бүттегалған	Құралды қолмен бүттегеннан шығарының («Басқару панелин құрсаулау» қараша)
Тағам ете үзак азірленеді	Таба мен қыздыру элементі арасынан бөтен зат немесе бөлшектер түсті (коқыс, жарма, ас кесектері)	Аспаптың электр желісінен ажыратының, сұтының. Бөтен затты немесе бөлшектерді алып тастаңыз
	Таба мультитипіріш корпусына қысық орнатылған	Табаны қисайтпай тегіс орнатыңыз
	Қыздыру дисқісі қатты кірлеген	Аспаптың электр желісінен ажыратының, сұтының. Қыздыру дисқісін тазалаңыз

Ақау	Ұқытимал себептері	Жою адісі
Әзірлеу кезінде аспаптың қақпағы астынан бу шығады	Таба мен мультитипіріштің, ішкі қақпағының санылаусыздырылуы бұзылған	Таба аспап корпусына қысық орнатылған Кәкпактың жабылмаган немесе қақпақтың астынан бөтен зат түсті Ішкі қақпақтың тығыздырушынан дәрежесінен доза аспаптың жағдайын тексеріңіз. Оны ауыстыру керек болуы мүмкін
		Табаны қисайтпай, тегіс қойыңыз Кәкпак пен аспап корпусы арасында бөтен зат (коқыс, жарма, ас кесектері) жағдайын тексеріңіз, оларды алып тастаңыз

**i** Егер қателіктің дұрыстың алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.

## V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бүйімдегі сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бүйімдегі ауыстыру жолымен материалдар немесе құрылдың сапасы жетіспеушілігінен туындаған кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттепеңіді. Кепілдік тек сатып алып күні түнүсқалық кепілдік талонында дүкен мерзімен және сатушы қолымен расталған жағдайдағанда күшінен енеді. Осы кепілдік текті бүйім пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөндемеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бүйімнің толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бүйімнің табиғи тозуында және шыбын материалдарына тарағымайтын (сүзгілер, шамдар, қыш және тефлондық түбіздешіштіктер) жаңе т.б.).

Бүйімнің қызметтің мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бүйім жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күннің анықтау мүмкін болmasa).

Аспаптың өндірілген кезі бүйім корпусындағы сәйкестендірілу жағынан орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер айды, 8-ші – құрылғы шыққан жылды білдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – кантар, 02 – ақпан, ..., 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жыл (1 – 2011 ж., 2 – 2012 ж. ... 0 – 2020 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндіруші бекіткен аспаптың қызметтің мерзімі бүйімнің пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүргізу жағдайында сатып алынған күннен 5 жылды құрайды.

Орамды, пайдалануши нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтардың қайта өндірбей болынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдалағы асуры керек. Мұндай бүйімдардың әдеметтегі түрмисстық қоқыспен тастамаңыз.





Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (B1) Лин Хай Шан Чжун Сямейлин Футъян, Шенъженъ, Китай, 518049. По лицензии REDMOND Индастриал Груп, ЛЛСи  
Уан Коммерс Плаза, 99 Вашингтон-авеню, сьют 805А, Олбани, Нью-Йорк, 12210, Соединенные Штаты Америки.

Импортер: ООО «АльФА», 198099, РФ, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, корп. 2, литер A.

© REDMOND. Все права защищены. 2018

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

Produced by Redmond Industrial Group LLC  
One Commerce Plaza, 99 Washington Ave, Ste. 805A,  
Albany, New York, 12210, United States  
[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
[www.store.redmond.company](http://www.store.redmond.company)  
[www.smartredmond.com](http://www.smartredmond.com)  
Made in China

RMC-28-CIS-UM-2